

*Estructura
discursiva de la
entrevista radial*

Nº 28

Año 1996



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Universidad Nacional de La Plata

ESTUDIOS

INVESTIGACIONES

*Estructura
discursiva de la
entrevista radial*

Nº 28

Año 1996

COMITÉ EDITORIAL:

PROF. ADRIANA BOFFI

DRA. MARÍA ELENA INFESTA

DR. GUILLERMO RANEA

PROF. CAROLINA SANCHOLUZ

SRTA. BARBARA ROSSI

DISEÑO DE TAPA:

ARQS. RUBÉN PUENTE / ADRIANA ROMERO

PAGINACIÓN ELECTRÓNICA:

PROF. MARÍA DEL ROSARIO MARTÍNEZ

E-MAIL: MARTINEZ@ISIS.UNLP.EDU.AR

DIAGRAMACIÓN:

JANE AVRIL COMUNICACIÓN EDITORIAL

530 NRO. 1160 "2", TEL. 225718, (1900) LA PLATA

E-MAIL: HF361@KANGA.INS.CWRU.EDU

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Decano
Prof. José Luis de Diego

Vicedecano
Prof. Luis Viguera

Secretaria de Asuntos Académicos
Prof. Ana María Barletta

Secretario de Investigación y Posgrado
Dr Julio César Moran

Secretaria de Extensión Universitaria
Prof. Adriana Boffi

Area de Asuntos Estudiantiles
Prof. César Arrondo

Area Capacitación Docente
Prof. Graciela Goldchluk

Consejo Académico
Claustro Docente
Prof. Telma Piacente
Prof. Carlos Carballo
Prof. María Celia Agudo de Córscico
Dr. Fernando Enrique Barba
Prof. Rosa Pisarello
Prof. Alicia Alliaud

Claustro de Graduados
Prof. Osvaldo Ron
Prof. Claudio Suasnabar

Claustro Estudiantil
Miguel Nahon
Nancy Della Rosa
Silvia Guardia
Bernardo Raimondi

SERIE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES

- Nº 1 FRONTERA Y JUSTICIA COLONIALES
- Nº 2 MERCADO DE TRABAJO Y PARO FORZOSO I
- Nº 3 MERCADO DE TRABAJO Y PARO FORZOSO II
- Nº 4 ESTUDIOS DE LIRICA CONTEMPORÁNEA
- Nº 5 XII CONGRESO INTERAMERICANO DE FILOSOFÍA
- Nº 6 CUESTIONES AGRARIAS REGIONALES
- Nº 7 LA PROBLEMÁTICA AGROALIMENTARIA EN LA ARGENTINA (1970-1988) T. I
- Nº 8 ESTUDIOS DE HISTORIA RURAL I
- Nº 9 ESTUDIOS SOBRE BORGES
- Nº 10 TERRITORIO Y PRODUCCIÓN. CASOS EN LA REGIÓN METROPOLITANA EN BUENOS AIRES
- Nº 11 ESTUDIOS HISTORIA RURAL II
- Nº 12 MITOS, ALTARES Y FANTASMAS
- Nº 13 ESTUDIOS DE HISTORIA COLONIAL
- Nº 14 TRANSPORTE. ESPACIOS PERIURBANOS
- Nº 15 ESTUDIOS DE HISTORIA RURAL III
- Nº 16 TEMAS DE HISTORIA ARGENTINA I
- Nº 17 EL NUDO CORONADO. ESTUDIO DE CUATRO CUARTETOS.
- Nº 18 ESTUDIOS DE LIRICA LATINA
- Nº 19 HISTORIA Y HUMANIDADES
- Nº 20 MERCADO DE TRABAJO Y CONSUMO ALIMENTICIO EN LA ARGENTINA AGROEXPORTADORA
- Nº 21 HOMENAJE A MANUEL PUIG
- Nº 22 IGLESIA, SOCIEDAD Y ECONOMÍA COLONIAL
- Nº 23 PSICOLOGÍA: DOCENCIA E INVESTIGACIÓN
- Nº 24 LITERATURA ARGENTINA Y NACIONALISMO
- Nº 25 FRONTERA GANADERA Y GUERRA CON EL INDIO DURANTE EL SIGLO XVIII
- Nº 26 HISTORIADORES DEL SIGLO XIX Y LA HISTORIA DE AMÉRICA
- Nº 27 ESTUDIOS DE HISTORIA RURAL IV
- Nº 28 ESTRUCTURA DISCUSIVA DE LA ENTREVISTA RADIAL

Para correspondencia y canje dirigirse a: Comité Editorial
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Calle 48 y 6 - (1900) La Plata - Buenos Aires - Argentina

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

*Estructura discursiva
de la entrevista radial*

LUISA G. GRANATO DE GRASSO
CENTRO DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS

Serie: Estudios/Investigaciones
Año 1996

Transcripción

Las entrevistas fueron grabadas en cintas magnetofónicas y transcritas de acuerdo a las siguientes convenciones:

La puntuación convencional de los textos se hizo de acuerdo a la interpretación de los rasgos suprasegmentales. Se colocó un punto (.) cuando se percibía la finalización de una emisión; una coma (,) cuando se percibía el fin de una unidad tonal que no se correspondía con un final potencial de la emisión. Se utilizaron dos puntos suspensivos (..) para indicar una pausa breve y tres puntos (...) para indicar una pausa más extensa y al comienzo y final de una cita para señalar que se trata de un fragmento.

Las tres x (xxx) señalan segmentos de una emisión no identificables y los corchetes ([]) tramos de discurso superpuestos.

Los ejemplos que aparecen en bastardilla en el trabajo son citas textuales.

1. La noticia como forma de comunicación

Al considerar la noticia como comunicación, Hartley (1990) sostiene que es especialmente a través de los sistemas del lenguaje que aprendemos a aceptar como naturales, las fuerzas sociales y las instituciones que nos rodean. En todos los sistemas culturales hay un doble proceso: creamos nuestra identidad por medio de los varios sistemas que utilizamos para hablar y al mismo tiempo las fuerzas sociales y las instituciones se mantienen y transmiten por medio de la reproducción activa de los significados, valores y rutinas que se dan en nuestro lenguaje y en nuestros hábitos.

En una sociedad tan compleja e industrializada como la nuestra, se pueden identificar innumerables 'discursos'. La identidad de cada individuo se puede ver, por un lado, como resultado de una selección, y por otro, como consecuencia de la exposición a un tipo de lenguaje determinado. Sin embargo, distintos tipos de discurso reciben valoraciones diferentes. Por ejemplo, el mundo de la política parecería gozar de mayor prestigio que el del ámbito doméstico, las relaciones personales y las emociones. Se observa un proceso social en el cual ciertas facetas de nuestra cultura general cuentan más que otras.

Dentro de este marco, las noticias conforman una institución socio-cultural entre muchas otras, con las cuales comparte ciertas características. El discurso de las noticias puede estar formado por palabras e imágenes, conformando así un sub-sistema diferenciado dentro del lenguaje. Esta forma de lenguaje ocupa una posición de prestigio en la jerarquía de valores de nuestro medio.

Las noticias nos llegan como un discurso pre-existente de una institución social impersonal, que es también una industria. En parte percibimos e interpretamos el mundo en términos de las clasificaciones de las noticias. Colectivamente armamos la realidad, percibiéndola como significativa en cuanto pueda reflejar las expectativas derivadas del sistema del lenguaje ordenado de las noticias. Sin embargo, las noticias se forman, en gran parte, de acuerdo a las

características del medio en el cual aparecen: radio, diarios, televisión. Nos preguntaríamos entonces hasta qué punto las noticias conforman un sub-sistema de lenguaje autónomo o son simplemente una variación de un sistema mayor. Hartley sostiene que las noticias forman parte de un discurso estructurado por el discurso de la televisión, y en nuestro estudio, la radio. Este discurso depende de los sistemas del lenguaje en cuanto a los signos y las convenciones de que se vale. Al mismo tiempo, las noticias son un ejemplo de 'lengua en uso', de significado socialmente estructurado. Esta es una de las razones que justifican su estudio, ya que entender la naturaleza sistemática del lenguaje no siempre nos lleva a comprender los usos a los cuales se lo somete socialmente. El estudio de un tipo específico de lenguaje, nos da un material que no puede estar divorciado de su función social.

Tenemos así en cuenta que el discurso de las noticias está generado por un sistema general de signos en relación a una estructura social. Podemos ver, sin embargo, que la forma particular en que se ha desarrollado y en que se utiliza es hasta cierto punto autónoma. Es decir que las noticias se desarrollan en forma activa y creativa: no se limitan a reflejar sus determinantes lingüísticas, sociales e históricas sino que trabajan sobre ellas. Transforman el material bruto en un producto reconocible que resulta familiar a la audiencia.

Las noticias ocupan un lugar preponderante en los medios. Hay una gran cantidad de programas que se ocupan de dar, comentar y analizar las noticias cuyo propósito es, en gran medida, el de comunicar sobre el mundo de la política y la economía.

Los noticieros son una institución social y un discurso cultural que existe y tiene significado sólo en relación a otras instituciones y discursos que operan al mismo tiempo. No es posible entender las noticias aisladas de esta realidad paralela, y aquellos en cuyas manos está la responsabilidad de hacer los noticieros deben ubicar sus actividades dentro de una red social compleja. Muchas de estas instituciones persiguen fines diferentes y frecuentemente hostiles a los de los productores de noticias. El estado, la ley, sus competidores, su audiencia y la gente sobre cuyas actividades se informa limitan la selección de los periodistas y los productores de noticieros.

Sin embargo se habla, y no sin razón, del poder social y político de la prensa, a veces ejercido en beneficio de la comunidad y otras en forma irresponsable. Esto

lleva a la adopción de una actitud crítica. La actividad de la prensa puede alterar la dirección política o social de un país al crear un desequilibrio entre quienes controlan este poder y el resto de la gente. La noticia es, en gran parte, lo que se dice que es. El periodista la expone y es tarea de quien escucha comprobar su validez. En la realidad esta actividad es llevada a cabo por un número limitado de personas, lo cual hace que para la mayoría la cultura de las noticias no se cambie. Conocer cómo operan las noticias, qué intereses sirven y analizar su significado permitirá comprender el discurso de las noticias y el mundo que el mismo construye. Umberto Eco, según cita de Hartley (1991), dice que *'en la actividad política no es indispensable cambiar un mensaje; sería suficiente (o tal vez mejor) cambiar la actitud de la audiencia para inducirla a una decodificación diferente de ese mensaje- o para aislar las intenciones del transmisor y así criticarlas.'* (1980, pp.148-9)

En los programas de noticias que se transmiten por radio o televisión, se abordan temas diversos sobre nuestro país y el extranjero.

En lo referente a noticias nacionales se tratan las siguientes áreas:

- *Política*: el gobierno y sus políticas, actividad del Congreso, personalidades y disputas que forman el contexto de las tomas de decisiones.
- *Economía*: las compañías y la city, la economía, las cifras comerciales, importación y exportación, desempleo, sueldos, inflación, precios, movimiento bursátil, mercado cambiario, etc.
- *Historias*: mención de hechos humanitarios, humorísticos, y todo lo relacionado con intereses humanos. (nacimientos múltiples, actos de caridad notables, eventos sociales relevantes, historias personales de interés público)
- *Problemas sociales*: los temas principales son las relaciones industriales (huelgas), problemas gremiales conflictos raciales, campañas sobre temas como la energía nuclear, el aborto, la conservación del planeta, la fecundación in vitro, el bienestar social (educación, vivienda, salud), etc.
- *Policiales*: actos delictivos (robos, crímenes, asaltos, violaciones, estafas, etc.)

- *Accidentes*: se incluyen en este rubro, por ejemplo, accidentes de trabajo, de tránsito, así como también desastres de la naturaleza tales como inundaciones, terremotos, huracanes, tornados, etc.
- *Historias ocasionales*: Relatos sobre celebridades, noticias sobre las familias de hombres y mujeres públicos y temas del día.
- *Deportes*: Con acento en el deporte profesional competitivo; football, tenis, automovilismo, etc.
- *Necrológicas*: Muerte de personas públicas.
- *Novedades científicas*: descubrimientos, hallazgos antropológicos, avances tecnológicos.
- *Datos del tiempo*. Temperatura, humedad, presión y pronóstico.

En lo que hace a noticias internacionales hay una selección diferente y más acotada de áreas.

Se abordan temas de política y economía, problemas sociales, policiales y hechos curiosos, pero solamente si son muy notorios o tienen alguna relación con nuestro país.

Generalmente se habla de las relaciones entre gobiernos. Se dan informes de guerras, golpes de estado, terremotos, conflictos internos.

Existe un elevado número de programas radiales dedicados al comentario de noticias de las diferentes áreas mencionadas anteriormente y a la búsqueda de opiniones o testimonios de quienes están directamente vinculados a los acontecimientos. Se producen así entrevistas a políticos, economistas, víctimas de la delincuencia, responsables de instituciones varias, diputados, senadores, gobernantes, figuras del ambiente artístico, gente común que por una razón u otra pasa a ser noticia, huelguistas, ministros, médicos.

Estas entrevistas se realizan en los estudios de televisión y radio, y en éste último medio, son muy comunes las entrevistas telefónicas, tipo de discurso elegido como base de análisis para la realización de este trabajo.

2. La entrevista como género discursivo

La entrevista radial se ubica dentro del marco descrito y no escapa a las generalidades expuestas. El poder del entrevistador es ejercido con límites, ya que no le es posible realizar una interpretación de la noticia como lo hace el periodista que transmite su versión de los hechos. El entrevistador contacta a la audiencia con las fuentes, es decir, con las personas involucradas en los hechos. Sin embargo, tiene poderosas armas en sus manos para mostrar la realidad desde la perspectiva que desee, retaceando la información y hasta tergiversando los hechos. A quién elige entrevistar, qué tipo de preguntas formula, cuánto tiempo da para responder, qué derecho a réplica ofrece, qué duración tiene la totalidad de la entrevista, son algunos de los múltiples recursos de que se puede valer el entrevistador y que le permiten ejercer el control de esta situación de discurso. Que los utilice o no dependerá, entre otros factores, del tipo de periodismo que ejerza, de su ideología, de sus objetivos.

La entrevista es una situación de discurso en la cual se da una interacción comunicativa entre los participantes que está dirigida a una audiencia ausente. (P. Scannel 1991).

La emisión radial tiene un sólo canal. La audiencia no puede responder, por lo menos en forma inmediata. No existe la posibilidad de una retroalimentación en el 'aquí y el ahora' de la interacción. Frecuentemente se ha hecho referencia al poder de quienes transmiten por radio sobre la audiencia. Una manera de subsanar esta falencia es la de simular co-presencia de quienes escuchan durante el desarrollo de la conversación.

J. Comer (1991) define a la entrevista como un encuentro social. *'Es una forma documental, una categoría que abarca las más variadas formas discursivas lo cual impide la formulación de una teoría genérica muy acotada, pero que sin embargo muestra ciertas consistencias de visualización y uso del lenguaje'*. Son precisamente éstas características las que intentaremos describir en este estudio.

Steven Clayman (1991) se refiere a la entrevista como un género discursivo fuertemente institucionalizado que ejerce una influencia notable sobre los periodistas y las figuras públicas, y sobre la manera en la cual éstas dan forma a la comunicación entre ellos. No es, por lo tanto, un canal neutral de transmisión de la información y la opinión.

Las entrevistas forman parte de programas radiales que contienen además comentarios de noticias y actualidades, síntesis informativas, datos del tiempo. Se trata de interacciones que es posible analizar independientemente del resto del discurso en el cual están incluidas.

Las entrevistas radiales exhiben diferentes características. Hay entrevistas de extensión variada, lo cual depende, en muchos casos, del contexto en el cual se realicen. Un integrante de la fuerza pública que es entrevistado en el lugar donde ha sucedido un accidente, por ejemplo, no se prestará a un diálogo extenso, y no podrá distraer demasiado tiempo de su trabajo en informar a la prensa. Frecuentemente los medios quieren abordar a los protagonistas de los hechos en el lugar y momento en que ha ocurrido un acontecimiento y tampoco es posible para ninguno de ellos mantener una interacción prolongada. En la entrevista breve el periodista a menudo formula preguntas puntuales que se responden sin que se susciten comentarios adicionales; es decir que el periodista pasa directamente de una pregunta a otra que tenía planeado formular a continuación, sin detenerse en detalles sobre la información recibida. Hemos observado, sin embargo, que esto no es privativo de la entrevista breve. Hay entrevistadores cuyo estilo, ya sea personal o impuesto por el medio o programa para el cual trabajan, responden a estas características y no necesariamente en entrevistas de corta duración. La impresión es de un discurso constituido por una serie de elicitaciones que se formulan según un plan preconcebido, que no se altera aunque determinadas respuestas pudieran dar lugar a cambios en la dirección de la conversación. Por el contrario, en otros casos se observa que el periodista entabla una conversación con su entrevistado, cuyo rumbo está marcado por las respuestas recibidas, dando como resultado un discurso mucho más parecido al de una conversación corriente. En estos casos el compromiso del periodista es mayor y la riqueza del diálogo dependerá, en gran parte, de su habilidad para guiar el curso de la conversación. Muchas veces este estilo da lugar a que se produzcan confrontaciones provenientes de la diferencia de opinión e

ideología de los participantes, como se observa en la entrevista N° 1 de nuestro corpus, en la cual el periodista, no pudiendo mantener el diálogo dentro de los límites que considera aceptables, interrumpe la comunicación y da por terminada la interacción.

Algunas entrevistas son realizadas en los estudios de radio, otras en la calle o sitios donde suceden los acontecimientos y la mayor cantidad mediante llamados telefónicos. Es sobre estas últimas que hemos centrado nuestra atención.

En la mayoría de las entrevistas telefónicas la interacción es entre un entrevistador y un entrevistado. Hay programas en los cuales intervienen dos o más entrevistadores que alternadamente formulan preguntas o hacen comentarios sobre la información brindada por el entrevistado. También puede darse el caso de que se establezca contacto con dos entrevistados mediante dos líneas telefónicas, pero que generalmente dialogan alternadamente entre sí y con el periodista sin dar lugar a la participación simultánea de tres o más personas.

3. Descripción del Corpus

El corpus analizado consta de 50 entrevistas telefónicas, seleccionadas entre más de 75 registros. El resto se ha consultado como material adicional, que en algunos casos ejemplifica aspectos no puestos de manifiesto en las entrevistas tomadas como base del estudio. Se trata, en todos los casos, de llamados telefónicos hechos desde los estudios, especialmente a figuras vinculadas a hechos que afectan a la opinión pública. Se han grabado entrevistas a políticos, gobernantes, ministros, jueces, militares, damnificados directos por algún hecho acontecido. Estas entrevistas fueron transmitidas por distintos programas periodísticos de diferentes emisoras del país. Intervienen 20 periodistas diferentes y 47 entrevistados, lo cual ofrece una amplia gama de estilos y temas.

4. Enfoques y temas clave en el análisis de la interacción verbal

El estudio de la conversación como género discursivo ha despertado el interés de especialistas de diversas áreas dando origen a una tarea verdaderamente interdisciplinaria. Lingüistas, antropólogos, psicólogos, sociólogos, filósofos se han interesado por los diferentes aspectos de la conversación y la han convertido en su objeto de estudio.

Taylor y Cameron (1987) se refieren al surgimiento de enfoques que consideran la existencia de reglas y unidades y observan que todos los estudiosos del tema se han preocupado en mayor o menor grado por la segmentación, la clasificación y combinación de sus partes. Haciendo una revisión de los estudios existentes, mencionan el primer intento de análisis sistemático del discurso realizado por Zellig Harris, quien en su artículo *Discourse Analysis* (1952) extiende los principios del análisis distribucional a una unidad que excede los límites de la oración. El trabajo establece así clases de equivalencias y presenta generalizaciones sobre las restricciones relacionadas con secuencias y co-ocurrencias en un texto dado. Siguiendo la trayectoria de la bibliografía sobre el tema, los autores se refieren al trabajo de Pike (1967), quien también aplica su modelo gramatical al análisis de unidades mayores, incluyendo la conversación. Luego mencionan el aporte de Fries que recomienda que se tome a la conversación como objeto de estudio. Sin embargo, sostienen, no ha sido la lingüística sino otras disciplinas las que se han ocupado del tema en forma más intensiva. Cuando la lingüística aborda el tema, ya los estudiosos de los actos de habla habían trabajado intensivamente desde el campo de la filosofía, la etnometodología y la psicología social.

La lingüística chomskiana ejerce una influencia importante en los estudios de la conversación y lleva a los científicos sociales a intentar describir la conducta humana mediante la aplicación de reglas constitutivas.

Existen temas clave en el estudio de la conversación. Uno de ellos es la pragmática, que atiende a la interpretación de las emisiones y a cómo una descripción de este aspecto del lenguaje se puede incorporar a un modelo gramatical más general. La teoría de la relevancia es producto de estos estudios.

La etnografía del habla, por otro lado es utilizada fundamentalmente por sociólogos, antropólogos y socio-lingüistas, y describe las características típicas de diferentes eventos comunicativos, atendiendo a las convenciones sociales. Por último la estructura conversacional, enfoque lingüístico por excelencia, se ocupa de describir la conversación como un nivel de lenguaje distintivo y altamente organizado.

El presente trabajo se ocupará del tercero de estos temas, intentado formular un modelo aplicable al análisis de la estructura de la entrevista radial.

5. Estructura del intercambio

El estudio de la conversación desde el punto de vista de la estructura del intercambio ha sido especialmente abordado por los lingüistas, y entre ellos, es de destacar el grupo de especialistas de la llamada 'Escuela de Birmingham' que desarrolla sus investigaciones en el ámbito del 'English Language Research Department' de la Universidad de Birmingham, Inglaterra. En éste ámbito se han producido estudios, que si bien comparten muchas características entre si, también exhiben diferencias importantes. Es sin duda el trabajo de John Sinclair y Malcolm Coulthard (1978) el que fue base para la elaboración de las descripciones que produjeron posteriormente académicos relacionados con esa escuela.

5.1. Modelo de Sinclair y Coulthard

Sinclair y Coulthard elaboraron un modelo de análisis que atiende especialmente a la estructura del discurso y la función de las emisiones dentro de esta estructura, en cuanto a la respuesta o reacción que éstas puedan generar.

En su análisis hay una expresa búsqueda de la relación entre emisiones sucesivas, control del discurso, métodos de los cuales el hablante se vale para lograr este control, alternancia en la toma de turnos, finalización e introducción de tópicos y evidencias lingüísticas en la identificación de unidades de análisis de mayor extensión que la oración.

Este estudio está basado en el lenguaje de la clase, discurso que presenta mayor regularidad en su estructura y en el cual la existencia de un hablante con rol dominante - el maestro- garantiza que se mantenga una dirección determinada en la conversación. Esto marca una diferencia fundamental con intercambios entre participantes de igual estatus.

Sinclair y Coulthard consideran que el aparato descriptivo debe ser finto; que debe ser posible relacionar con precisión todos los símbolos o términos de la descripción a sus exponentes en el corpus; que el sistema debe poder dar cuenta de la totalidad del corpus; y que debe existir por lo menos una combinación imposible de símbolos, siendo ésta una noción básica de la estructura lingüística. Los tres primeros criterios tienen que ver con la segmentación y la clasificación de unidades y el último con la formulación de reglas de secuencias posibles.

El sistema está compuesto por unidades jerárquicamente ordenadas. Cada unidad de un rango determinado está formada por una o más unidades del rango inmediatamente inferior. La unidad inferior no puede subdividirse en unidades discursivas menores y la mayor no forma parte de ninguna estructura de un rango superior.

Las unidades discursivas descritas por el modelo y presentadas de mayor a menor son: Lección, Transacción, Intercambio, Movimiento, Acto. Si bien es posible describir otras unidades en el discurso, éstas pertenecen a niveles de organización no lingüística y gramatical. Los rangos en la organización no lingüística mencionados en la descripción son *curso*, *período* y *tópico*, y a nivel gramatical *oración*, *cláusula*, *grupo*, *palabra* y *morfema*. No existe una correlación uno a uno de rangos en los diferentes niveles, a pesar de que se pueda hablar de una correspondencia general en algunos casos, como por ejemplo, el '*período*' en la organización no lingüística y la '*lección*' en la discursiva. Existiría la posibilidad de agregar el nivel fonológico con sus rangos unidad tonal, pié, sílaba y fonema, no incluido por los autores del modelo en esta tabla, y perteneciente al plano de la expresión, que Halliday (1985) opone a los planos de contenido, formados por los sistemas semántico y léxico-gramatical.

Este sistema jerárquico y su presentación siguen las categorías de Halliday (1961) en *Categories of the Theory of Grammar*.

El modelo presenta los distintos rangos y clases de rangos que muestra el cuadro siguiente.

RANGO I	Lección
RANGO II	Transacción 1. Informativa 2. Ordenativa 3. Elicitativa
RANGO III	Intercambio 1. Límite 2. Enseñanza (Independientes) (Dependientes) 1. Informativo (maestro) 2. Informativo (alumno) 3. Directivo 4. Elicitador (maestro) 5. Elicitador (alumno) 6. Comprobación 7. Re-iniciación 1 8. Re-iniciación 2 9. Listado 10. Refuerzo 11. Repetición
RANGO IV	Movimiento 1. Marco 2. Foco 3. Apertura 4. Respuesta 5. Seguimiento o Continuación
RANGO V	Acto 1. Marcador 2. Anticipador 3. Elicitador 4. Comprobador 5. Directivo 6. Informativo 7. Incitación 8. Clave 9. Pista 10. Solicitud 11. Nominación 12. Reconocimiento 13. Respuesta 14. Reacción 15. Comentario 16. Aceptación 17. Evaluación 18. Acento mudo 19. Mataafirmación 20. Conclusión 21. Retorno 22. Digersión

Esta descripción exhibe, como se ve, una clara orientación gramatical.

El criterio de clasificación de los cuatro rangos superiores del modelo es estructural. Los actos, por otro lado, se definen según su función comunicativa.

Primeramente se analizan los elementos opcionales y obligatorios que componen la estructura de las categorías en cada rango y luego se focaliza en el aspecto discursivo del sistema. Así se ve, por ejemplo, que en el 'movimiento de apertura' los elementos que componen su estructura son señal, pre-núcleo, núcleo, post-núcleo y selección, de los cuáles sólo el núcleo es obligatorio. Luego estos elementos del movimiento se asocian con las clases de actos que los pueden realizar: marcador, elicitación, informativo, directivo, clave, pista, solicitud, nominación.

El acto es el rango menor del nivel de discurso y su definición tiene que ver, como se dijo, con las propiedades funcionales de estas unidades. Se considera que algunos de los 22 actos discursivos detectados en el lenguaje de la clase pueden aparecer en cualquier tipo de discurso. Estos actos se pueden expresar mediante diferentes formas gramaticales, no existiendo una relación directa entre tipo de acto y estructura gramatical.

Los autores introducen dos áreas intermedias en las cuales se pueden postular elecciones distintivas y que son *situación* y *tácticas*.

La *situación* utiliza información no lingüística: los factores relevantes del entorno, las convenciones sociales y las experiencias en común de los participantes.

Se muestran entonces las categorías a distintos niveles y la relación entre ellas. Así las categorías discursivas *información*, *elicitación* y *directiva* se vinculan con las categorías situacionales *afirmación*, *pregunta* y *orden* y con las gramaticales *declarativa*, *interrogativa* e *imperativa*.

Una misma categoría gramatical se puede interpretar como distintas categorías discursivas según la situación en que ocurra.

Para efectuar una correcta interpretación de las emisiones se formulan reglas que emergen de consideraciones gramaticales y de otras relacionadas con la situación. Por ejemplo, la regla 1 expresa que para que una cláusula se pueda interpretar como una 'orden de realizar una acción' es necesario que contenga

modales de cierto tipo (poder, podría), que el sujeto sea también el receptor y que el predicado describa una acción posible. Mediante la aplicación de la regla 2, una declarativa o interrogativa se entenderá como una 'orden de dejar de realizar una acción' si se refiere a una acción prohibida en el momento de la emisión. Según la regla 3, cualquier declarativa o interrogativa será una 'orden de realizar una acción' si se trata de una actividad que ambos participantes entienden que debería haberse llevado a cabo.

Para determinar el real valor discursivo de un ítem dado, es necesario atender también a los ítems que le preceden o suceden, o sea a la relación sintagmática o secuencial dentro del discurso. Es la noción de *tácticas* la que se encarga de estos aspectos. Dado que la codificación del lenguaje oral se realiza en el 'aquí y el ahora', una misma categoría situacional puede expresar diferentes actos según el lugar que ocupen las emisiones en el discurso. Por ejemplo, dentro de la clase el maestro puede emitir cláusulas que sea posible categorizar como afirmaciones, preguntas y órdenes desde el punto de vista situacional. Si el alumno toma el turno siguiente, estas cláusulas serán consideradas como iniciadoras del intercambio y tendrán valor discursivo de informativo, elicitación y directiva. Si por el contrario, el maestro emite otra cláusula siguiendo inmediatamente a las primeras, éstas se interpretarán discursivamente como iniciadores.

Los **Movimientos**, que están formados por actos, se definen según su función en relación con la estructura del intercambio y dan información a los participantes respecto de la dirección del discurso. Así se distinguen cinco tipos de movimiento que a su vez realizan dos tipos de intercambio. Los movimientos de Marco y Foco forman parte de los intercambios *límite* y los de Apertura, Respuesta y Continuación de los intercambios de *enseñanza*.

Los **Intercambios** se distinguen de acuerdo a su función dentro del desarrollo del discurso. Hay intercambios que marcan comienzo y finalización de pasos de una clase y otros en el transcurso de los cuales se realiza la enseñanza. Se distinguen dos tipos de intercambio: Independientes y Dependientes. Estos últimos, a diferencia de los primeros, necesitan de otro intercambio independiente para su interpretación.

La estructura de los intercambios se expresa en términos de Iniciación, Respuesta y Feedback realizados por los movimientos de Apertura, Respuesta y Seguimiento.

Los criterios de clasificación de las **Transacciones**, nivel de análisis inmediatamente superior al de movimiento, están relacionados, al igual que los intercambios, con su función en el desarrollo del discurso. El concepto de transacción está mucho menos desarrollado que los de las unidades menores. Se mencionan tipos de transacciones y se describe la estructura interna de las mismas de acuerdo a las clases de intercambios que las forman.

El último rango del sistema es la **Lección**. De ésta unidad - la mayor del modelo - sólo se dice que está formada por transacciones. Los autores expresan la imposibilidad de especificar el orden de las transacciones dentro de la lección, dada la escasa extensión del corpus estudiado. Sostienen además que es conveniente pensar en la lección como un estilo, lo cual significa que no tendría demasiado sentido considerarla como una unidad analizable en los mismos términos que las otras.

Si bien esta descripción no da la totalidad de las respuestas en cuanto al análisis de la interacción en la clase, hemos aplicado este modelo al análisis de clases de inglés elemental como lengua extranjera, comprobando que las unidades de análisis descritas por Sinclair y Coulthard y sus correspondientes rangos son suficientes y adecuados. La estructura del intercambio (Iniciación, Respuesta y Feedback) que el modelo plantea como muy frecuente en sus datos, también lo es en los nuestros.

En el caso de clases a niveles más avanzados, si bien el estudio no ha sido exhaustivo, hemos tenido evidencia de dificultades de segmentación y clasificación típicas en intervenciones muy extensas, más parecidas a un monólogo que a la interacción de las clases arriba mencionadas. Estas dificultades surgieron también en el análisis del corpus recolectado para la realización de este trabajo.

5.2. Descripción de Coulthard y Brazil

En su publicación *Exchange structure* (1981), Coulthard y Brazil sostienen

que todavía no se ha llevado a cabo una discusión teórica detallada acerca de la naturaleza peculiar de la interacción verbal ni de los componentes o categorías apropiadas para describirla. Según los autores, uno de los problemas que se presentan al intentar este tipo de descripción es el hecho de que los hablantes tienen intuiciones más débiles respecto de las secuencias discursivas que de las gramaticales. En sus investigaciones sobre discurso interactivo han observado que no existe, en este sentido, equivalencia directa con la noción de gramaticalidad.

El concepto de competencia de Chomsky aplicado a la gramática, sostienen, no es de la misma utilidad en el campo del discurso. Este concepto se ha relacionado con la habilidad de discriminar entre oraciones bien formadas y las que no lo son. La detección de desviaciones a nivel fonológico no ofrece mayores dificultades ya que es muy fácil identificar aquellas secuencias no permitidas en la lengua. En el terreno formal, la situación es más compleja. Hay casos en que la estructura de la lengua nos lleva a rechazar ciertas estructuras como no gramaticales y otros en los cuales esta discriminación no resulta tan sencilla.

La interacción verbal nos pone frente a una situación diferente. Se presenta aquí un objeto creado por el esfuerzo combinado de dos hablantes por lo menos, y en estas circunstancias es difícil categorizar algo como 'no discursivo'. No hay manera en que un hablante pueda imponer restricciones absolutas sobre otro, de la misma forma que lo hacen las reglas gramaticales sobre las emisiones que él mismo produce. A una intervención puede seguirle otra que estructuralmente no cumpla con las expectativas creadas por la primera. Es la intersubjetividad y la relevancia, sólo válida para los participantes en una conversación, lo que les permite interpretar el discurso, en casos en que existe una falta de relación entre forma y función.

Otra dificultad que se presenta al tratar de interpretar esta falta de correlación, es la de saber cuál es el origen de la 'desviación': falta de comprensión, deseo de no responder, intención de cambiar de tema.

Lo que se quiere expresar aquí no es que la interacción no tenga una estructura sino que el marco estructural debe analizarse en función del evento discursivo que le precede, postura que compartimos ampliamente.

La descripción lingüística presentada por Brazil y Coulthard sigue los lineamientos generales del modelo de Sinclair y Coulthard: la interrelación entre

las partes se resuelve mediante la escala de rangos y el principio básico de que una unidad en un rango determinado está formada por uno o más unidades de la unidad inmediatamente inferior. Podría verse una relación de este tipo, por ejemplo, en el trabajo de los etnometodólogos quienes establecen la 'secuencia', el 'par adyacente' y el 'turno' como unidades. Teniendo en cuenta la extensión de cada unidad se obtiene un ordenamiento en 'secuencia', 'par' y 'turno'. Sin embargo, en escalas de rangos las unidades mayores consisten de unidades menores y esto no sería aplicable aquí, ya que, por ejemplo, estructuralmente secuencia y par son variedades de la misma unidad.

Coulthard y Brasil observan que se han presentado problemas en el tratamiento del nivel mayor de la escala, la 'Lección' o la 'Interacción'. No ha sido posible describir esta unidad teniendo en cuenta las clases de transacciones que la forman. En este sentido, el problema es comparable con el del párrafo en relación con las oraciones que lo componen. En el caso de las entrevistas y a nivel de Núcleo hemos experimentado dificultades similares.

Sacks se planteó el problema al tomar la conversación como unidad analítica. Su conclusión fue que los saludos iniciales y los cierres de las conversaciones son casi universales. Con estos estudios se intenta demostrar que las unidades tienen límites claros pero que no son unidades estructurales: no hay límites estructurales respecto de lo que ocurre entre los marcadores de apertura y cierre y por lo tanto estos ítems son análogos a la indentación en el caso del párrafo. No habría, por lo tanto, estructura más allá de la transacción.

En el modelo de Sinclair y Coulthard hay un intento de especificar la estructura de la transacción mediante la especificación de tipo de intercambio que la forma: Preliminar, Medio, y Final. Los intercambios preliminar, y final son optativos, y cuando aparecen están precedidos por movimientos Marco, con marcadores del tipo 'bien', 'bueno'. En cuanto al intercambio Medio, no es posible establecer límites en relación a qué tipo de transacción puede pertenecer. Por lo tanto, si bien no hay dudas de que la transacción expresa una unidad de tópico y que sus límites están indicados por marcadores discursivos claros, también Sinclair y Coulthard comenzaron a percibir que se trataba de una unidad del tipo del párrafo. Fueron los estudios sobre entonación los que dieron evidencia de que la transacción es en realidad una unidad estructural. Coulthard y Brasil consideran que la escala de rangos consiste de Transacción, Intercambio,

Movimiento y Acto. En el análisis de nuestro corpus, consideramos la existencia de una unidad equivalente a la Lección en el modelo de Sinclair y Coulthard, ya que las entrevistas aparecen claramente demarcadas dentro del discurso que las contiene, que es el del programa de radio dentro del cual se producen. También nos fue posible identificar Transacciones como unidades de tópico marcadas léxica y fonológicamente.

Esta descripción difiere de la de Sinclair y Coulthard en algunos aspectos.

En Sinclair y Coulthard el intercambio está formado por Iniciación y Respuesta y como elemento adicional el Feedback, no requerido estructuralmente pero relacionado al intercambio. El término Realimentación (feedback) es inadecuado a criterio de Brazil y Coulthard ya que está definido semánticamente y lleva la carga de significar 'permitir al alumno que sepa si su respuesta fue adecuada'. Coulthard y Brazil llamar Continuación (Follow-up) a este elemento de la estructura.

Se valen de dos criterios para definir los elementos del intercambio: (i) si el elemento limita a punto de que sea posible predecir qué elemento sigue; y (ii) si un elemento ha sido anticipado por otro elemento precedente. Así la iniciación comienza y crea expectativas de respuesta. La respuesta está anticipada por la pregunta y no crea expectativas en sí; la Continuación no es anticipada por un elemento anterior ni anticipa. Es decir que no hay ningún elemento que sea anticipado y a la vez anticipe otro elemento. Hay, sin embargo, elementos que cumplen simultáneamente funciones de Respuesta y Continuación. La estructura propuesta para el intercambio es entonces

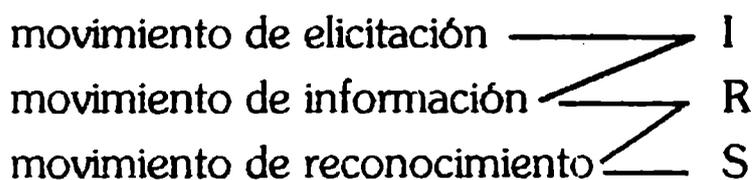
I (R/I) R (C) (C).

Así queda claro que el intercambio es mínimamente una estructura de dos partes pero que puede consistir de hasta cinco movimientos. El corpus analizado en nuestro trabajo exhibe en muchos casos una estructura de Intercambio de éstas características.

Movimientos

Analizando otros tipos de discurso Coulthard y Brazil señalan que Respuesta e Información son muy similares. La conclusión es que en cada intercambio debe

haber por lo menos un movimiento de Información que puede ocurrir en la Iniciación o en la Respuesta. De este modo, la relación existente sería la siguiente:



Esta categorización aumenta el número de movimientos pero reduce el de actos.

3. Deirdre Burton. Adaptación del modelo.

Habiendo detectado las dificultades de describir otros tipos de discursos que no fueran el lenguaje de la clase aplicando el modelo de Sinclair y Coulthard, Deirdre Burton (1981) presenta una adaptación de este modelo que ella considera lo suficientemente general como para poder dar cuenta de cualquier tipo de lenguaje interaccional oral.

Sistema de análisis

El cuadro siguiente muestra las categorías descriptas.

RANGO I	Interacción
RANGO II	Transacción
RANGO III	Intercambio 1. Límite 2. Conversacional
RANGO IV	Movimiento 1. Marco 2. Foco 3. Apertura 4. Soporte 5. Desafío 6. Apertura dependiente 7. Re-apertura

RANGO V	Acto	
	1. Marcadores	12. Respuesta
	2. Llamados	13. Reacción
	3. Accento mudo	14. Reconocimiento
	4. Metaafirmaciones	15. Excusa
	5. Conclusión	16. Prefacio
	6. Informativo	17. Impulso
	7. Elicitación	18. Iniciador
	8. Directivo	19. Clave
	9. Acusación	
	10. Comentario	
	11. Aceptación	

Rangos y unidades

Son evidentes las similitudes entre este modelo y el de Sinclair y Coulthard. Los criterios de segmentación y clasificación de unidades han sido los mismos. Respecto de la **Interacción**, sólo se dice que está formada por una cadena de **Transacciones** sin orden fijo. Las transacciones se identifican según el tipo de **Movimiento** que las inicia: Marco, Foco o Apertura y están formadas por **Intercambios** de los cuales sólo el Conversacional es obligatorio. El modelo reconoce dos tipos de intercambio, Límite y Conversacional que cumplen funciones equivalentes a los intercambios Límite y de Enseñanza en la descripción de Sinclair y Coulthard.

Los mayores problemas con que se han enfrentado los analistas en relación a la estructura del intercambio se han registrado a nivel de movimiento, que es la unidad interaccional de análisis mayor y **Acto**, unidad funcional de análisis menor. En estos aspectos esta propuesta propone cambios considerables.

Burton reconsidera la lista de actos del modelo de Sinclair y Coulthard según las necesidades surgidas del análisis de sus datos. A los Marcadores se agregan otras realizaciones lingüísticas. Las Nominaciones del lenguaje de la clase son reemplazadas por los Llamados (Summons). Las Solicitudes de turno por parte de un participante se consideran como un tipo de Metalenguaje o Metaafirmación, ya que contienen referencias explícitas a la conversación. El Pedido de autoriza-

ción para continuar con un tópico es parte de la Aceptación. A los Saludos se los ve como indicadores de comienzo de una conversación y se agrupan con los Llamados. La Respuesta al Saludo es categorizada como Aceptación. En el lenguaje de la clase no se observan Acusaciones y Excusas o Disculpas pero en el corpus de la conversación son funciones recurrentes. Las categorías de Informativos y Comentarios son ampliadas en las sub-categorías de Items Agregados, Adversativos y Casuales y Repetición, Re-afirmación y Calificación. Los actos que introducen movimientos de Reapertura se denominan Prefacios.

Se reconocen siete tipos de movimiento: Marco, Foco, Apertura, Respaldo, Desafío, Apertura ligada, Re-apertura.

Los movimientos de Marco y Foco son indicadores de límites de la transacción. Las Aperturas también pueden iniciar una transacción y son Informativos, Elicitaciones o Directivas que no hacen referencia a la emisión inmediatamente anterior. Se describen como movimientos que esencialmente introducen el tópico nuevo en la conversación.

Es con el movimiento de Continuación del modelo de Sinclair y Coulthard que existen mayores diferencias entre el lenguaje de la clase y la conversación fuera de ella. Burton observa que este tipo de movimiento ocurre con muy escasa frecuencia fuera de la clase y, cuando ocurre, se da como una forma marcada.

La noción de movimiento se reconceptualiza aquí en base al tipo de respuesta que una apertura determinada puede recibir. Se distinguen así dos clases de movimiento teniendo en cuenta la conducta conversacional de los participantes: movimientos de Soporte o Respaldo y Desafiantes. Estos movimientos se ven como ítemes que definen las posiciones de las emisiones de los participantes entre sí en el curso de una conversación, dejando que los actos que constituyen estos movimientos den otro tipo de información. Desde el punto de vista funcional, el movimiento de Soporte sirve para respaldar un movimiento de Iniciación anterior. Si se atiende al aspecto interpersonal del discurso, un movimiento de Soporte o Respaldo es cualquier movimiento que conserva el marco presentado por una Iniciación precedente.

Los movimientos Desafiantes facilitan el desarrollo del tópico de la emisión previa. Hay diferentes clases de movimientos Desafiantes cuyo reconocimiento depende de tres conceptos - la idea de marco de discurso, la idea de pasos en el desarrollo del tópico y la expansión de las precondiciones necesarias para

interpretar cualquier emisión como pedido de acción. En lo que se refiere al marco del discurso, un movimiento Desafiante puede variar el curso de la conversación, por ejemplo, no dando una respuesta después de una elicitación. Esto no implica necesariamente hostilidad. En cuanto a los movimientos de Desafío en los pasos de los tópicos del discurso, el hablante puede negarse a prestar atención, pedir repetición de la emisión, solicitar clarificación o más información. Finalmente, se menciona la formulación de Labov de una regla general para interpretar cualquier emisión como pedido de acción o sea como Directiva para lo cual deben darse ciertas condiciones. Burton observa en su corpus varios hablantes desafiando estas pre-condiciones. El modelo agrega pre-condiciones para la interpretación de emisiones como informativos o Elicitaciones. Cada una de estas pre-condiciones tiene su correspondiente movimiento de Desafío.

Los movimientos de Apertura ligados y de Re-apertura siguen a diferentes movimientos de Apertura y agrandan el marco del discurso extendiendo el aspecto ideacional-textual del movimiento de Apertura original. Los movimientos de Re- apertura ocurren cuando un movimiento de Apertura ha sido desafiado.

5.4. Modelo de análisis de Willis Edmonson

Edmonson (1981) analiza diferentes modelos y observa que todos tratan de reconciliar la noción de acto ilocucionario como unidad conversacional, con su funcionamiento como acto o movimiento interaccional. Sin embargo, en su opinión, esta distinción no se presenta claramente en ningún caso. También sostiene que ninguno de éstos modelos posibilita el análisis de diferentes tipos de discurso, ya que su alcance y aplicabilidad son limitados. Otro problema que detecta es el de la falta de desarrollo de las nociones de unidades discursivas mayores al intercambio, párrafo discursivo o secuencia de actos de habla.

Su propuesta es la de un modelo que intenta superar estas falencias, integrando lo ilocucionario con lo discursivo y explayándose sobre la conceptualización y estructura de todas las unidades contempladas en su descripción.

Una de las mayores objeciones que pueden hacerse a este estudio está relacionada con el corpus base del análisis, ya que el mismo está formado por

conversaciones que se desarrollan en una variedad de situaciones pero que no son discursos espontáneos sino simulados y elicitados. Este tipo de datos ofrece algunas limitaciones que Edmonson minimiza, argumentando que a pesar de no tratarse de conversaciones reales, las conclusiones a las que esta clase de material le permite arribar son válidas.

El modelo establece, en primer lugar, un espectro de conducta conversacional a través de seis bases interaccionales que conducirán a una variedad de diferentes tipos de '*Business Transactions*', que define como cualquier conversación que produce un desenlace significativo en términos de la conducta de sus participantes o de las relaciones entre ellos. Para cada una de éstas bases se utilizan cuatro combinaciones de roles sociales basadas en variaciones de relación social ($X=Y$, $X<Y$) y actitud social (+/- familiar), obteniéndose así 24 bases situacionales que dan una amplia muestra de conducta conversacional a analizar.

Al igual que los anteriormente considerados, éste modelo está basado en unidades y rangos que se detallan a continuación.

El Acto, sostiene Edmonson, se caracteriza al mismo tiempo como acto interaccional y comunicativo. Las consideraciones sobre ésta unidad de análisis constituyen el mayor aporte de este trabajo, ya que ninguno de los modelos existentes pone énfasis en esta doble función del nivel menor de análisis.

Los actos interaccionales se realizan mediante uno o más actos ilocucionarios. La estructura de un episodio conversacional es una estructura interaccional; es una secuencia de actos interaccionales que dan coherencia a una conversación. La estructura interaccional se determina en el nivel de análisis superior al del acto que es el **Movimiento**, ya que es a este nivel donde se realiza la toma de turnos. Así los actos interaccionales se combinan para formar movimientos interaccionales que, secuenciados de diversas maneras producen los **Intercambios**. El intercambio se define en relación al desenlace que produce, cuya naturaleza depende de la clase de actos ilocucionarios que realizan los elementos que lo componen. Estos intercambios, que exhiben tipos de conexión diferentes entre sí, dan origen a las **Fases** de una conversación que a su vez forman secuencias ordenadas y describen la estructura del **Encuentro**, unidad discursiva mayor del sistema. La descripción se centra especialmente en la estructura del intercambio y las conexiones entre intercambios.

Podemos ver que hay una marcada similitud entre este modelo y los

anteriores a nivel de cantidad y tipo de unidades de análisis. Sin embargo, se pueden señalar algunas diferencias. Una tiene que ver con la categorización de actos expuesta anteriormente. También se plantea, al describir la estructura interaccional, una distinción entre configuraciones estructurales posibles que definen el marco dentro del cual tiene lugar la interacción real y la aparición de secuencias de actos interaccionales dentro de esa interacción. Se hace referencia así a una estructura 'profunda' y otra de 'superficie' que reflejan la competencia comunicativa y la competencia social de los hablantes.

La utilización de estrategias conversacionales da cuenta de una correlación no directa entre la estructura interaccional subyacente y la ocurrencia concreta de actos comunicativos que se observan en una conversación.

A. Estructuras interaccionales

La estructura interaccional de un encuentro está dada, según Edmonson, por los actos, movimientos, intercambios y fases que lo componen. Las conversaciones como eventos comunicativos se estructuran como una actividad social, pero al mismo tiempo pueden describirse como lenguaje- una serie de actos verbales a los cuales la estructura social en la que ocurren da coherencia.

La noción de intercambio es central en la descripción de la estructura interaccional, al igual que en todos los modelos de este tipo. Edmonson sostiene que si se toma al intercambio desde una perspectiva no técnica, se puede ver que consiste del pase de algo de A a B y un pase recíproco de B a A, como por ejemplo un intercambio de saludos. Pero el pase de A a B consiste de dos actos: Oferta y Aceptación. Para que el saludo sea un intercambio tienen que efectuarlo tanto A como B. Si lo hace sólo A y hay sólo un reconocimiento de B, la situación es diferente y no se puede hablar de reciprocidad. Este planteo lleva a la distinción de tres elementos de conducta conversacional: Captación, Respuesta y Reciprocidad (Uptaking, Replying y Reciprocating). Estas nociones dan estructura y significado a la conducta conversacional.

Actos interaccionales en la estructura de movimientos

La estructura del movimiento se describe como compuesta por actos de Captación, Núcleo y Apelativo, (Uptake, Head y Appealer). La denominación de Edmonson hace referencia a la función interaccional de los actos respecto de otros actos que los anteceden o siguen en la conversación. La Captación convalida el movimiento producido por el hablante anterior, la función del Núcleo depende del tipo de movimiento del cual forme parte y el Apelativo solicita captación por parte del receptor. Así el Apelativo focaliza hacia adelante en el desarrollo del discurso y tiene relación directa con el cambio de turno. La Captación, en cambio, mira hacia atrás, creando un vínculo con el movimiento precedente. El Núcleo está consolidado en la estructura discursiva por los actos Apelativo y de Captación.

La Captación y el Apelativo pueden considerarse como actos opcionales o bien incluidos en el Núcleo. Si, por ejemplo, alguien acepta una propuesta de hacer algo mediante una respuesta como 'Bueno', es claro que ha oído e interpretado la propuesta en cuestión; estaríamos frente a un Apelativo incluido en el Núcleo.

Esta clasificación está más relacionada con el rol de los actos dentro de la estructura de la interacción verbal. En Sinclair y Coulthard, por ejemplo, la estructura del movimiento está dada por actos que se denominan Pre-núcleo, Núcleo y Post-núcleo, denominaciones que informan sobre la ubicación relativa de los mismos entre sí y no sobre su función interaccional.

Actos ilocucionarios

Edmonson caracteriza, por otro lado, el aspecto ilocucionario de los actos que, como dijimos anteriormente, se refiere a la función comunicativa de los mismos.

Las estructuras interaccionales se realizan en la conducta conversacional y relacionan sistemáticamente la estructura interaccional subyacente a las secuencias de actos comunicativos observables. Se pone en consideración la substancia de encuentros conversacionales, o sea los elementos que ponen de manifiesto

la estructura interaccional en la conducta conversacional. Estos elementos son, en gran parte, actos verbales, aunque los actos no-verbales también pueden realizar elementos de la estructura discursiva en una conversación. Se intenta caracterizar los actos verbales por medio de los cuales ocurre la interacción en el discurso. Un acto que realiza un elemento de estructura interaccional es al mismo tiempo un acto comunicativo. Esta es una categorización interesante que no aparece en los otros modelos estudiados en los cuales el acto es visto sólo como una categoría funcional.

Un acto Ilocucionario pone de manifiesto las creencias, sentimientos, actitudes u opiniones del hablante con respecto a un evento o situación. El sentido dado a 'ilocución' no es el mismo que el que tiene en la Teoría de los Actos de Habla. En esta descripción, la ilocución es considerada como independiente de la estructura discursiva. Se separan las funciones 'ilocucionaria' e 'interaccional' y lo que se entiende por 'ilocuciones' en la literatura corriente son, en este modelo, a veces ilocuciones en el sentido que se propone aquí, otras actos comunicativos y otros resultados conversacionales.

Al hablar de Aceptar, Rechazar, Contradecir, se describe lo que un hablante hace con respecto a un acto comunicativo que le precede. Estos términos describen el significado de un acto comunicativo con respecto a su función y ubicación en el discurso del cual forma parte. Pero Edmonson opina que si se quiere desarrollar un aparato analítico en el cual el valor ilocucionario e interaccional se diferencien, no se utilizarán términos que denoten categorías de actividad ilocucionaria. Se trata de analizar la conducta conversacional de modo que se explicita el significado de Aceptar, Rechazar, Contradecir.

El autor hace dos distinciones preliminares.

a) En primer lugar, una ilocución puede ser interna o externa con respecto al discurso. Esta distinción tiene que ver con el acto o estado de cosas al cual se refiere o dirige el acto ilocucionario. Hay actos ilocucionarios que pueden ser internos o externos, otros sólo tienen relevancia dentro del discurso.

Las ilocuciones internas o externas son las que pueden referirse a eventos fuera del discurso y también utilizarse como referencia interna. Estas definiciones se hacen de acuerdo a qué busca comunicar el hablante en relación a sus

sentimientos, actitudes, opiniones, creencias y a la naturaleza del acto o estado de cosas a los cuales se dirige la ilocución; qué estado de cosas se puede decir que está implicado por ese acto ilocucionario y qué relaciones existen entre el acto ilocucionario que se define y otros actos ya definidos o por definirse.

Las clases de actos ilocucionarios representadas en el corpus analizado por Edmonson son: Solicitud, Sugerencia, Proposición, Disposición, Queja, Autorización, Resolución, Agradecimiento, Disculpas, Dicho, Reclamo, Opinión, Observación, Excusa, Justificación, Tolerancia, Minimización, Compatibilidad.

Una función interna del discurso, por otro lado, puede tener que ver con los rituales necesarios para comenzar o terminar un encuentro o puede verse reflejada en el hecho de que el estado de cosas al cual se hace referencia en la ilocución es un evento interno del discurso. Saludos y Solicitudes de reparación son consideradas ilocuciones internas.

A pesar de que muchas de las ilocuciones mencionadas a continuación pueden cumplir funciones específicas de discurso no hay una correlación uno a uno entre función interaccional y acto ilocucionario. Siempre es posible hacer una identificación ilocucionaria aún cuando se trata de fórmulas que es muy fácil catalogar como actos interaccionales.

Algunos de los actos ilocucionarios exclusivamente internos mencionados en esta descripción son: Solicitud de un tipo específico de acto ilocucionario, Saludo, Despedida, Interrupción, Exclamación, Aceptación, Continuación, Asentimiento.

La lista no se presenta como completa, pudiendo haber sub-categorizaciones de estas propuestas.

b) La otra distinción que Edmonson presenta tiene que ver con que un acto ilocucionario está formado por un marcador de fuerza locucionaria y un acto proposicional, que juntos conforman el sentido lógico de la emisión. Sin embargo existen expresiones ritualizadas en las cuales no tiene sentido referirse al significado semántico de las mismas. Su significado total es pragmático ('Hola', 'Oh'). Así se afirma que algunas ilocuciones se pueden concretar mediante expresiones verbales ritualizadas mientras que otras, la mayoría, se derivan del sentido lógico de lo que se dice, o sea de la locución.

Manipulaciones

Se toma en consideración otro tipo de expresiones estandar o fórmulas fijas para las cuales tampoco parece necesario hacer referencia al contenido semántico de la emisión. Estas expresiones no son ni actos interaccionales ni ilocucionarios, pero se utilizan en la realización de actos ilocucionarios. Se les da el nombre de Manipulaciones. Como su nombre lo indica, las manipulaciones son similares a los comienzos falsos y otros fenómenos de vacilación. El hablante los utiliza para ganar tiempo y llenar espacios en la conversación. Entre las clases posibles figuran: Comienzo, Autorización para Explicar, Acentuación, Persuasión, Digresión.

Movimientos en la estructura del intercambio

Al igual que otros modelos sociolingüísticos, éste considera que sólo cuando se ha producido un intercambio se puede decir que ha habido interacción. Es decir que una emisión no puede constituir un acto comunicativo a menos que sea un elemento dentro de la estructura de un intercambio.

Un encuentro consiste de, como mínimo, un intercambio que se puede considerar como la unidad de interacción social mínima y es, por lo tanto, una unidad potencialmente cerrada. Un intercambio produce un Desenlace o Resultado y consiste de por lo menos dos movimientos interaccionales a cuyo nivel de análisis opera la toma de turnos. Dado que el segundo elemento del par satisface al primero, estos dos elementos se denominan Propuesta y Satisfacción ('Proffer' and 'Satisfy'). Por definición una Propuesta inicia un intercambio y una Satisfacción produce un Desenlace o Resultado. Pero no siempre la secuencia es esta. Esto dependerá de la naturaleza del movimiento que se satisfaga. Una alternativa es la ocurrencia de un elemento Contra que implica actuar en contra de las intenciones perlocucionarias del interlocutor. Su función es la de provocar una modificación en la Propuesta recibida. Si este elemento Contra se satisface, se da la secuencia Propuesta, Contra, Satisfacción. Y es recién allí que se llega a un Resultado o Desenlace. Esto es así aún en el caso en que el Resultado sea negativo. El intercambio se cerraría con un resultado que sería negativo desde una

perspectiva interaccional pero no negativo desde el punto de vista situacional. Se pueden dar estructuras más complicadas, según el número de Contras que ocurran en la conversación, pero el intercambio no puede darse por cerrado hasta que un Contra sea satisfecho.

La Propuesta también puede ser seguida de una Oposición (Counter) que es un intento por parte del hablante de hacer modificar, calificar o retirar el movimiento precedente. La diferencia con el Contra es que si una Oposición se satisface, la Propuesta anterior no necesariamente se retira. El participante que satisface una Oposición puede reformular su primera Propuesta efectuando así una Reiteración (Re-proffer).

Propuesta, Satisfacción, Contra, Oposición y Reiteración son movimientos básicos suficientes para el análisis del corpus utilizado. Deben agregarse, sin embargo, tres movimientos: Preliminar, Rechazo y Reformulación (Prime, Reject and Re-run) que aparecen como movimientos específicamente interaccionales en el discurso.

El Preliminar es un movimiento previo a la Propuesta y cuya Satisfacción es en sí misma una Propuesta. Edmonson hace aquí una reflexión acerca del estatus del lenguaje al que considera, al mismo tiempo, un sistema de referencia y un modo de acción. Un acto, por ejemplo, puede ser criticado, ofrecido, etc. El Preliminar se ve como una manera de elicitar una Propuesta en términos interaccionales, de la misma manera que el moderador de una mesa redonda pide contribuciones a los participantes.

En el Rechazo el hablante rechaza el movimiento anterior en tanto acto comunicativo. (Ej. rechazar un pedido por la forma en que se hizo).

La Reformulación reemplaza un movimiento que el mismo hablante evalúa como no bien construido. Es una segunda versión de la Propuesta inicial, pero más claramente expresada.

Intercambios en la estructura de la Fase

La estructura de la Fase se describe en base a los diferentes tipos de conexión entre Intercambios. El Pre-intercambio, Post-intercambio y la Pre-respuesta se pueden unir al núcleo por subordinación mientras que los intercambios de Encadenamiento y Reciprocidad lo hacen por coordinación.

En términos estructurales los intercambios unidos por subordinación pueden a su vez contener otros intercambios subordinados.

El Pre-intercambio lleva a la iniciación de un Núcleo. Se identifica, por lo tanto, de acuerdo a sus consecuencias que son las de confirmar el resultado de un intercambio precedente. El Post-intercambio interviene entre el Núcleo y la finalización de un Encuentro. Es posible observar una secuencia de Post-intercambios. Las Pre-respuestas se caracterizan porque pueden ocurrir después de cualquier movimiento excepto el de Satisfacción. La función de este intercambio es la de confirmar el contenido o significado de un movimiento precedente.

En lo que respecta a los intercambios unidos por coordinación, los Encadenados son secuencias de intercambios que tienen la misma función respecto del mismo acto comunicativo o precedente. Los Recíprocos responden a una ley de actividad social que respalda la reciprocidad entre participantes.

Se presenta aquí, a nuestro modo de ver, un problema de terminología. Las denominaciones Pre y Post intercambios no parecen ser las más adecuadas ya que remiten a posición más que a función dentro de la estructura interaccional. De hecho se enfatiza sobre las posibilidades secuenciales de los movimientos. El criterio fundamental de análisis de ésta unidad es básicamente gramatical; la clasificación se hace en base a la conexión gramatical posible entre los diferentes movimientos.

La Fase en la estructura del Encuentro

El Encuentro consiste en una secuencia ordenada de fases. La única combinación que se puede establecer es la de

(Saludo) -Desarrollo- (Despedida).

Sin embargo las estructuras interaccionales no existen en el vacío; se ponen en evidencia en la conducta conversacional y en otras actividades sociales. En este modelo los espacios de estructuras interaccionales se llenan con unidades de conducta: en el caso de un encuentro conversacional, estas unidades de conducta serán comúnmente locuciones con un valor ilocucionario en el contexto en que ocurren.

B. Estrategias conversacionales

Edmonson sostiene que los hablantes usan su conocimiento de la estructura interaccional en su conducta conversacional; emplean Estrategias Interaccionales que tienden a lograr objetivos conversacionales. La característica principal que permite un juego estratégico es la toma de turnos que está bajo el control de los interactuantes. Por Estrategia Conversacional se entiende la manipulación de la estructura interaccional en la conducta conversacional para lograr objetivos conversacionales. Es en la implementación de Estrategias Conversacionales donde se ven más claramente los aspectos creativos del uso del lenguaje.

Las Estrategias más comunes se observan analizando pre-secuencias y categorizando ciertos movimientos distintivos que ocurren dentro del turno.

Los pre-intercambios ponen en evidencia un planeamiento por parte de quienes inician un intercambio; las posibilidades de juego estratégico son aquí muy amplias. En algunos casos tienden a comprobar si están dadas las condiciones para el logro de objetivos conversacionales particulares. Por ejemplo, que sea posible un acto de Satisfacción para una Preferencia dada, como se da frecuentemente en la formulación de invitaciones.

A: *¿Tienen algo que hacer esta noche?*

B: *No. ¿Por qué?*

A: *¿Qué les parece si vamos al cine?*

B: *Ah, si. Buena idea.*

(elaborado)

Se observan también casos de anticipación interpretativa: el receptor anticipa la Estrategia Conversacional del hablante. Una respuesta probable a la pregunta "¿No creés que falta el aire aquí adentro?", sería: 'Está bien. Voy a abrir la ventana'. El receptor entiende la emisión como un pedido y no como una simple referencia a la situación. Es frecuente también que los Pre-intercambios se utilicen para establecer un tópico, para preparar el terreno para la propuesta siguiente o comprometer al receptor. Tal es el caso de movimientos del tipo

A: *¿Me podría hacer un favor?*

B: Si. ¿Qué necesita?

(elaborado)

Hay actos comunicativos que ocurren dentro del turno y que cumplen la función estratégica de anticipar respuestas; Edmonson los llama movimientos de Soporte. Estos movimientos derivan de elementos de la estructura interaccional pero ocurren sólo en la conducta conversacional, a nivel superficial. Se distinguen tres tipos: Base, Expansivo y de Desarme (Grounding, Expanding y Disarming).

Un movimiento soporte Base es una Satisfacción de una Propuesta que inicia un intercambio Pre-respuesta. (Antes de que me preguntes por qué quiero que cierres la ventana te lo voy a decir). El movimiento Expansivo pide más detalles o anticipa la Propuesta de una Pre-respuesta y puede también ser un Contra para una Reformulación anti-hipada. (Antes de que me preguntes cómo podés hacer X, para complacer mi pedido, yo te lo diré). El movimiento de Desarme puede también anticipar la Propuesta de un intercambio Pre-respuesta, pero puede verse al mismo tiempo como una Objeción a un Rechazo anticipado. (Antes de que objetes mi pedido de que hagas algo, me disculpo por anticipado).

Este tratamiento de las estrategias Conversacionales que hace Edmonson, resulta interesante y no es un tema desarrollado por los otros autores de modelos de interacción en los cuales el análisis de movimientos no es tan detallado. Sinclair y Coulthard, por ejemplo, incluirían cualquier tipo de movimiento dentro de la clasificación en Apertura, Respuesta o Continuación.

Si bien es cierto que Edmonson produce una descripción muy detallada de todas las unidades de análisis, no difiere demasiado, en lo esencial, del modelo de Sinclair y Coulthard, por ejemplo. Ambos se refieren a la estructura interaccional y comunicativa de la interacción, distinguiendo cinco niveles de análisis. Sinclair y Coulthard concentran su atención en aspectos funcionales en relación con la organización del discurso. Edmonson hace hincapié en la distinción entre Interacción y significado ilocucionario. Su intento es el de integrar ambos aspectos en una descripción, cosa que a su entender, no se ha hecho anteriormente. Habla de una estructura interaccional dentro de la cual se descubre una estructura de superficie dada por el comportamiento social y una

estructura profunda puesta de manifiesto por el comportamiento comunicativo de los hablantes.

Se trata más de una diferencia de énfasis en esta distinción que de la producción de un modelo que se distinga demasiado de los anteriores. Las denominaciones están tal vez más relacionadas con el rol de las unidades dentro de esta descripción. En Sinclair y Coulthard, por ejemplo, la estructura del movimiento está dada por actos que se denominan Núcleo, Pre núcleo y Post-núcleo, mientras que en Edmonson se habla de Núcleo, Captación y Apelativo. Estos dos últimos términos hacen alusión directa a la función interaccional de estas unidades mientras que hablar de Pre y Post Núcleo, como ya señalamos, sólo remite a la posición de una unidad.

La diferencia fundamental entre este modelo y los anteriores es la de considerar al acto como interaccional además de funcional o ilocucionario. Los actos interaccionales son elementos que ponen de manifiesto la estructura interaccional en la conducta conversacional. El acto ilocucionario es independiente de la estructura discursiva y es el que muestra la posición del hablante en cuanto al evento o situación en que este interactúa. Si bien en esta descripción se separan las funciones ilocucionaria e interaccional, el acto no es una unidad interaccional en el sentido que marca pasos en la conversación. Aquí la unidad menor de análisis sigue siendo el Movimiento, como en las otras descripciones. Edmonson utiliza además una terminología que a su criterio es más adecuada en la medida que contribuye a diferenciar los actos comunicativos de los interaccionales, ya que refleja los criterios con que se realizan estas distinciones de dos niveles de análisis independientes.

Como ya hemos dicho, se utiliza el concepto de ilocución pero con un sentido distinto del que se le da al término en la Teoría de los Actos de Habla.

En lo que respecta a los Intercambios, fija su atención en las diferentes maneras en que los mismos aparecen vinculados entre sí dentro de las fases del encuentro. Habla de subordinación y coordinación y distingue tipos de intercambio según la clase de encadenamiento que los une.

Las dos unidades mayores, Encuentro y Fase, tampoco están bien definidas en esta descripción, a pesar de que es una manifiesta preocupación para Edmonson y de que se propone superar esta carencia presente en otros modelos de análisis.

Lo que en su modelo se llaman Movimientos Soporte pueden, en muchos casos, considerarse actos dentro de los movimientos. En otras descripciones, estos actos aparecen como movimientos independientes. En algún momento los llama actos comunicativos, pero no es clara la función dentro de la estructura del intercambio.

5.5. Aportes de Francis y Hunston

Por último queremos referirnos al estudio llevado a cabo por Francis y Hunston (1992), en el cual las autoras presentan un modelo que a su criterio es flexible y adaptable al análisis de una variedad de situaciones de discurso. Trabajando un corpus formado por una conversación telefónica completa, llevan a cabo una descripción basada en el trabajo de Sinclair y Coulthard, teniendo en cuenta las modificaciones posteriores propuestas por trabajos realizados también dentro de la Escuela de Birmingham.

Proponen fundamentalmente dos cambios relacionados con la estructura y extensión de los Intercambios. No se postula la correspondencia directa entre elemento de la estructura interaccional y movimiento. En la estructura del Intercambio, representada por la fórmula $I (R/I) R (S^n)$, hay sólo dos elementos obligatorios. Tanto los elementos R como R/I son predecibles, mientras que el elemento S es opcional y no predecible. La extensión de esta unidad de análisis es, por lo tanto, potencialmente mayor que en el modelo de Sinclair y Coulthard.

Otra diferencia importante de este modelo es la distinción de 32 actos, mientras que para la descripción del lenguaje de la clase sólo se utilizan 22. El estudio presta especial atención a las características fonológicas de las emisiones para determinar la clase acto que representan.

6. Aproximación al análisis

Tomando como base el enfoque de los modelos presentados en la primera parte de este trabajo, abordamos el estudio del corpus recolectado intentando establecer un sistema de niveles de análisis que permita describir la estructura discursiva de la entrevista radial.

Observamos primero que, en todos los casos, hay tres partes claramente

identificables en este tipo de interacción: el Núcleo de las entrevistas que aparece, casi siempre, dentro de un marco formado por una Apertura y un Cierre.

El Núcleo conforma la esencia de este evento comunicativo, ya que incluye la información brindada por el entrevistado en respuesta a las elicitaciones del periodista. El contenido y extensión dependen de los temas propuestos, el estilo del periodista, el programa para el cual trabaja y de factores relacionados con la organización de la emisora.

La Apertura puede estar dada por la presentación del entrevistado, la identificación del entrevistador, la referencia a la radio y/o programa que se transmite y por los saludos iniciales.

NC: Doctor Oscar Camilión, Ministro de Defensa, Nelson Castro por Del Plata. ¿Cómo le va?

*C: Buenos días. ¿Cómo le va?
(Entrevista N° 12)*

Ocasionalmente pueden oírse referencias a las circunstancias de la transmisión, como en la entrevista siguiente:

N: Diputado Luis Martínez, buen día.

LM: Buen día. Lo escucho muy mal.

*N: Yo, en cambio, tengo la suerte de escucharlo muy bien ...
(Entrevista N° 30)*

Aunque no es frecuente en el corpus, es posible que los participantes hagan comentarios más personales, que los periodistas manejan de diferentes maneras, pero que por lo general son muy breves. Un ejemplo de este tipo de comentario se da en la entrevista que la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú hace a una Jueza Penal de la ciudad de Colón.

...
M: ... Doctora Calveira, mucho gusto.

Dra. C: El gusto es mío, Magdalena. Sepa desde.. desde Colón que mi madre y yo la admiramos desde hace mucho tiempo.

M: ¡Ahy! Muchas gracias.

*Dra C: La queremos mucho, de verdad. Hace mucho que la escuchamos.
(Entrevista N° 37)*

Luego de este comienzo se formula la primera pregunta, que puede o no estar precedida de una alusión al tema a tratarse. Esta alusión es frecuentemente omitida del diálogo, ya que los periodistas presentan el tema a la audiencia antes de entrar en conversación directa con su entrevistado, que, por otra parte está en línea escuchando el preámbulo a su participación en el programa. En la entrevista de Magdalena Ruiz Guiñazú al Embajador en Gran Bretaña, Dr. Mario Cámpora, se observa esta explicitación del tema precediendo a la pregunta.

M: Qué tal embajador. Cómo le va?

C: Muy bien Magdalena. Mucho gusto en saludarla.

M: Igualmente. Embajador, creo que mañana se cumplen cuatro años de la creación del famoso paraguas que excluye de la discusión sobre Malvinas y Atlántico sur el tema de la [soberanía], pero, entre nosotros está llegando una delegación de Scotland Yard, del bueno, la la Inteligencia Británica, para tomar testimonio sobre los posibles fusilamientos de soldados argentinos durante la guerra de Malvinas. ¿Esto repercutió en Londres?

C: [Hm] Si. El tema de las alegaciones sobre los crímenes de guerra ha tenido amplia cobertura desde el principio en la prensa británica. Ha sido noticia de primera plana de los diarios y que la misión va a Buenos Aires ahora también ha sido e.. dicho últimamente en los periódicos.

(Entrevista N° 8)

En la siguiente, en cambio, el diálogo previo entre los periodistas que tienen el programa a su cargo informa sobre el problema que se va a tratar, y permite a la periodista formular la primera pregunta sin que sea necesario referirse al tema en cuestión.

(M. y A. son periodistas del programa)

M: Marcelo, uno de los temas que nos quedamos conversando justamente.. fue..eh.. el de la posibilidad de la reincidencia de cortes de.. energía durante el verano, no?

A: Claro.. ayer eh.. hablábamos con Devoto. Hay dos eh.. implicancias uno fue el hecho puntual de ante..noche que dejó sin luz alrededor de 3 millones de personas. O sea..

M: Sí.

A: 800.000 usuarios, calculemos que por casa hay cuatro personas.. así que. . . mas de tres millones de personas sin luz. Eh.. sobre eso.. bueno.. la..

M: El propio Ruckauf quedó sin luz [como decía recién]

A: [El propio Ruckauf]

M: Sí.

A: Eh.. se habla de que hubo acciones de.. sabotaje. Ese es un hecho puntual, ahora el otro hecho es.. que va a pasar en el verano si la temperatura ..eh.. sube.. eh.. en las próximas.. semanas si va a haber cortes por problemas de eficiencia de las empresas.

M: Sí vamos a consultar a quien fue presidente de SEGBA en su momento, el ingeniero Rafael Balcells. Cómo le va.. Ingeniero Balcells. Buen día.

RB: Mucho gusto, señora.

M: Igualmente. Ingeniero como es.. por ejemplo como técnico usted como ex presidente de SEGBA cómo es su estimación.. de lo que puede pasar en el verano?

RB: Bueno el.. el t.. el tema nuestro siempre estamos al borde al borde del colapso por dos...

(Entrevista Nº 38)

El Cierre de las entrevistas es por lo general muy breve y su contenido está formado en toda nuestra muestra por saludos de despedida, agradecimiento por parte de uno o ambos participantes y, en algunos casos, buenos augurios, como en las entrevistas grabadas en vísperas de Año Nuevo. Es común que se reitere la identificación del entrevistado y que se haga referencia a la emisora y al nombre del programa dentro de las palabras de despedida o inmediatamente después de dada por finalizada la conversación .

NC: ... Muy bien, Doctor Camilión, Ministro de Defensa. Le agradezco este contacto con Radio Del Plata. Le deseo un muy buen año.

C: Igualmente a Ud. Hasta luego.

NC: Muchas gracias, ¿eh?

C: Igualmente a Usted. Hasta luego.

(Entrevista Nº 12)

G: Comisario Hugo Solís, de la Unidad Regional de Vicente López, muchísimas gracias, eh?

(Entrevista Nº 34)

IR: Eduardo Trusso, embajador argentino en el Vaticano. En una jornada histórica.. muy especial para todo el cuerpo diplomático seguramente acreditado allí en la Santa Sede.. muchísimas gracias por conversar con nosotros, Embajador.

(Entrevista Nº 47)

En estos tres casos, el entrevistado es nombrado por el entrevistador en el saludo de despedida. En los siguientes, el periodista da por terminada la entrevista y dirigiéndose a la audiencia, vuelve a informar sobre la identidad de su interlocutor.

I: Muchas gracias a Ud. Magdalena. Hasta pronto.

M: Feliz año. Fue el presidente de ADEPA, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas.

(Entrevista Nº 36)

HE: Muchas gracias, señor Gomizi, eh?

G: Gracias a Ustedes.

HE: Fué Juan Carlos Gomizi, Secretario General del Sindicato del Papel de Zárate.

(Entrevista Nº 19)

A veces la Apertura y Cierre no se transmiten, pero es claro que han formado parte del encuentro. El texto siguiente muestra un ejemplo en el cual es evidente que se han recortado los tramos inicial y final de la entrevista. En este caso, la conductora del programa, Magdalena Ruiz Guiñazú, se comunica con otra periodista, Mercedes Ninzi, que a su vez transmite parte de un reportajes a Carlos Ruckauf.

Comienzo:

MN: ...Justamente estuvimos con el Ministro del Interior, Carlos Ruckauf, y a él le preguntamos si ya se había investigado, si ellos ya tenían noción.. sobre quiénes serían los responsables.. que realizaron este sabotaje en la línea de alta tensión, que dejaron sin luz anteanoche a prácticamente un millón de usuarios. Escuchá entonces lo que respondió el ministro Ruckauf.

CR: Eh.. no, por supuesto nosotros estamos eh.. sobre este tema haciendo una investigación.. e.. el Secretario de Energía...

Cierre:

MN: Le vuelvo a reiterar entonces, ¿cree... usted como Ministro del Interior

que puede haber una intencionalidad política? ¿O si no, qué otra intencionalidad puede haber?

CR: Claro no.. no debe descartarse eh.. ninguna de las intencionalidades eh.. posibles eh.. en un caso de este tipo, de éstas características. Sin duda la que usted plantea no debe ser descartada.

MN: La palabra entonces del Ministro del Interior.. Carlos Rukauf y como decía...

(Entrevista N° 15)

Aquí la entrevista al ministro está incluida dentro del diálogo entre las dos periodistas. La primera hace una referencia a la pregunta que se le hizo al entrevistado y luego reproduce directamente el tramo que comienza con la respuesta a esta primera pregunta y termina con la respuesta a la última (que puede ser realmente la última pregunta formulada o la elegida por el periodista para finalizar). La periodista que hizo el reportaje reinicia inmediatamente el diálogo con la conductora del programa.

Una vez hecha la distinción entre estas tres fases del discurso en estudio, observamos que éstas están formadas por Intercambios, en su mayoría iniciados por el periodista. Analizamos luego la estructura y extensión de esta unidad y notamos, por un lado, que hay un alto porcentaje de intercambios formados sólo por dos intervenciones. El ejemplo siguiente muestra el intercambio típico del núcleo de la entrevista, con una intervención del periodista y otra del entrevistado:

HE: ¿Dónde está detenido?

GT: En.. el.. la penitenciaría de acá, de la ciudad de San Juan.

(Entrevista N° 41)

Por otro lado, el corpus contiene también ejemplos de mayor extensión. Aquí transcribimos un intercambio formado por cuatro intervenciones.

FS: Eh.. estos castigos establecidos en las bases no son obligatorios. xxx no vamos a meter preso al que no los cumple.. hay problemas de oferta y demanda. Pero.. sí podemos informar al productor porque hemos recibido .. muchas quejas.. sobre.. actitudes de exportadores y molinos en relación a..a esos castigos eh.. y.. y no hay digamos una norma igualitaria y cada uno .. aplica los castigos que considera conveniente.

G: Es decir, ustedes serían un poco el árbitro.

FS: Nosotros tratamos de ser el árbitro con la red de laboratorios que hemos..

G: Claro

(Entrevista N° 10)

Asimismo vemos que un Intercambio puede comenzar antes de la finalización de una intervención. En la transcripción siguiente, el doble espacio separa el final de un intercambio y el comienzo de otro.

IR: Qué importante lo que nos está diciendo.

Para finalizar este.. este reportaje agradeciendo su atención eh.. ¿Cómo sigue ahora la causa?

(Entrevista N° 17)

Cada emisión puede estar formada por una o más unidades, que siguiendo a Sinclair y Coulthard llamamos Movimientos. De modo que mientras interaccionalmente podemos hablar de una sola unidad, por ejemplo la apertura del intercambio por parte de un hablante, vemos que éste hablante puede valerse de más de una unidad comunicativa para llevar a cabo esa apertura como lo muestra el ejemplo siguiente:

P: Hoy el Presidente de la Nación criticó, creo que bastante duramente, ¿no? porque dijo que los diputados que ayer salieron y alentaron, así lo dijo

el Presidente, este tipo de hechos que lamentablemente perturbaron la paz, los eligió el pueblo para gobernar, y no para salir a la calle ¿Usted coincide con estas apreciaciones del presidente, o son un poco duras?

(Entrevista N° 44)

Aquí se observa primero una presentación de los hechos y luego una elicitación de opinión (*'Usted coincide...'*)

Un intercambio típico en la entrevista consiste en una iniciación por parte del periodista - en la mayor parte de los casos una elicitación de información u opinión- y una reacción del entrevistado acorde con la iniciación.

Estos Movimientos están formados por una unidad menor que todos los analistas del discurso interactivo han llamado Acto. De modo que cada Movimiento puede estar formado por uno o más Actos. En el Movimiento de Apertura siguiente se distinguen tres Actos: el entrevistador nombra al entrevistado, lo saluda y luego se presenta.

IR: Embajador, buenos días. Ignacio Riverol lo saluda.

(Entrevista N° 47)

Por último observamos que, sobre todo en el Núcleo de la entrevista se detectan agrupaciones de Intercambios en muchos casos marcadas por ítemes lexicales del tipo *'otra pregunta'*, *'la última pregunta'* que forman un nivel de análisis superior al del Intercambio. A estas unidades, también existentes en otros tipos de discurso, se les llama Transacciones. El siguiente es un ejemplo de una transacción formada por tres Intercambios separados por líneas de puntos.

NC: El tenía conocimiento de la existencia de.. el ascenso de estos dos oficiales y de sus antecedentes?

OC: Tenía conocimiento de la existencia de esos oficiales xxx

NC: Aha.

.....

Y.. olvidó informarle a usted?

OC: El tema no fue conversado.

NC: Uhum. Uhum..

.....
Sintió que él debió haberle informado?

OC: .. Mire, habría que preguntárselo al licenciado Massot.

.....
(Entrevista Nº 12)

6.1. Modelo

Entrevista

La unidad interaccional mayor de análisis considerada en este estudio y que llamamos ENTREVISTA, es la interacción directa del periodista con su entrevistado, es decir, el diálogo entre ambos. Excluimos así de nuestro análisis los tramos anteriores y posteriores, aunque, como vimos, en muchos casos, el tema de la entrevista comienza a desarrollarse en el discurso previo que el periodista dirige a su audiencia, antes de que se establezca contacto directo con el entrevistado, y en el cual se hacen comentarios relacionados con su identidad y/o el tema que origina el encuentro. A pesar de que no consideramos estos tramos como parte del discurso a analizar, entendemos que es necesario tenerlos en cuenta para llevar a cabo una correcta interpretación del significado total de un reportaje.

La triple participación de periodista, entrevistado y audiencia mencionada anteriormente crea una situación de discurso muy particular en la cual dos personas interactúan para ser escuchadas por una tercera, que a pesar de ser la que motiva ese evento comunicativo, ya que la misión de un medio de comunicación masiva es la de llegar a la audiencia, no puede intervenir en forma inmediata más que como receptor. Sólo focalizamos nuestra atención, como dijimos, en el discurso de quienes establecen una interacción recíproca en este encuentro.

Sinclair y Coulthard sostienen que no les fue posible identificar en sus datos

ningún ordenamiento del segundo rango en su sistema, dentro de la unidad mayor de su análisis, ya que aparentemente el orden y tipo de transacción dependen de las características personales de cada maestro, de la respuesta de los alumnos y, posiblemente, de la materia que se esté enseñando. Contrariamente, en el caso de la entrevista vimos que está formada por tres fases fácilmente identificables que llamamos APERTURA, NUCLEO Y CIERRE. Ningún analista dejó de notar la existencia de tramos de discurso que definen claramente los límites de ciertas interacciones verbales: Sinclair y Coulthard en su estudio de encuentros entre médicos y pacientes y Hunston y Francis en el análisis de conversaciones telefónicas, por ejemplo. Sin embargo no han incorporado otro rango en su modelo de análisis. Sinclair y Coulthard se inclinan por no considerarlos parte del discurso estudiado mientras que Francis y Hunston no encuentran en su corpus razones para hacerlo. En este estudio incluimos a la Fase como la unidad de análisis de rango inferior a la Entrevista.

En el corpus de entrevistas radiales analizado, como pudimos observar, hay casos en que no se transmiten las fases inicial y final, pero es claro que han sido recortadas del discurso. En otros tipos de entrevista, estas fases no se producen y su ausencia del discurso no aparece como una anomalía. Se trata siempre de entrevistas en las cuales los participantes están presentes. Un ejemplo es el de reportajes realizados a gente que se acerca a los sitios donde los periodistas están instalados con sus micrófonos o a los lugares donde suceden los acontecimientos. Tenemos grabaciones de pedidos de opinión en la calle, por ejemplo el que trató el tema del plebiscito relacionado con la reforma de la Constitución, que comienzan con la elicitación de opinión, sin que medien preámbulos o cierres de ninguna naturaleza.

MN: Señor, ¿qué opina del plebiscito?

MN: Señora, ¿qué opina del llamado a plebiscito?

*MN: Chicos, ustedes que son jóvenes, ¿cómo ven el llamado a plebiscito?
(Mercedes Ninzi entrevistando gente en la calle)*

En los tres casos, la respuesta del entrevistado da por finalizado en diálogo.

Sintetizando entonces podemos establecer que la estructura del primer rango de la entrevista radial está dada por tres Fases que son obligatorias, entendiendo que la producción del programa puede omitir la primera y la última cuando el programa sale al aire. Las tablas representativas de los diferentes rangos indicarán, en la primera columna, la estructura interaccional de las unidades menores que forman el nivel analizado y, cuando sea posible, una fórmula que hará referencia a los elementos que lo forman, encerrando entre paréntesis aquellos que se consideren optativos. En la segunda, se hará referencia a la estructura comunicativa de estas unidades. La terminología utilizada para designar los elementos de la estructura interaccional y los tipos de unidad dentro de la estructura comunicativa hace referencia a la función de las partes respectivamente.

Estructura Interaccional (Elementos)	Estructura Comunicativa (Tipos de Fases)
Preliminar (P)	P: Apertura (A)
Central (C)	M: Base (B)
Terminal (T)	F: Cierre (C)
P C (C ² ...C ⁿ) T	

Fase

Observamos que las fases están formadas por diferentes agrupaciones de intercambios, identificables fundamentalmente a partir del tópico que desarrollan. Utilizando la terminología tradicional de este tipo de estudio, llamamos TRANSACCION a esta combinación de unidades del rango inmediatamente inferior. Al llegar a éste nivel de análisis, los analistas de la interacción no establecieron un orden de aparición de ésta unidad dentro de la unidad inmediatamente superior. En nuestro estudio de las entrevistas radiales, si bien

no es posible caracterizar este orden en todos los casos- especialmente en el Núcleo- observamos que en las fases de Apertura y Cierre se producen Transacciones que permiten establecer un contacto de tipo social entre el entrevistador y el entrevistado, donde el lenguaje cumple una función emotiva o interaccional y que el núcleo, por otro lado, contiene transacciones que conforman la faz informativa, donde la función es referencial o transaccional.

Encontramos así en el corpus estos dos tipos de transacción que llamamos Transacciones Conversacionales y Transacciones Temáticas. Como ya dijimos, por lo general las primeras dan forma a las fases de Apertura y Cierre de la entrevista y habitualmente se observa una transacción en cada fase. Una excepción en el corpus está dada en la entrevista N° 13, en la cual los saludos iniciales son seguidos de un comentario inusualmente extenso por parte del entrevistado en relación a su pesar por la muerte de una persona pública que le ha afectado en forma muy particular. También es posible encontrar este tipo de transacción dentro del núcleo especialmente cuando se incorpora al diálogo otro periodista. Tenemos ejemplos en los cuales éste formula directamente su pregunta sin presentación ni saludo previo (Entrev. N° 22) y otro en el cual su intervención se inicia con su identificación y saludo. (Entrevista N° 5)

Las Transacciones Temáticas ocurren dentro del Núcleo y son habitualmente más de una. En las tres fases hay un elemento Inicial obligatorio y uno Continuativo que es opcional. No tenemos en el corpus de entrevistas telefónicas ninguna cuyo núcleo contenga una sola transacción, pero sí hay ejemplos entre las grabaciones de encuentros personales entre entrevistador y entrevistado, como los que transcribimos a continuación:

1.

Periodista: Doctor Pugliese. ¿Cuál es su propuesta para educación en la Provincia de Buenos Aires y la Dirección General de Escuelas?

Dr. Pugliese: La educación en la Provincia de Buenos Aires, yo he examinado, que lo que se gasta en educación debería alcanzar para una buena propuesta educativa. Y no alcanza. De manera que tiene que haber algún resquicio, algún agujerito donde se escapan los fondos. He hablado con la gente de la SUTEBA, los organismos de diálogo de los docentes, y

les he propuesto que hagamos una co-gestión, una colaboración para examinar en qué se gasta el presupuesto, ver si lo podemos reducir, mejorar la situación de los docentes. Porque yo creo que sin docentes no hay transformación educativa, no hay modernización educativa.

Periodista: Muchas gracias, Dr. Pugliese.

(Entrevista de Susana Denier al Dr. J.C. Pugliese)

2.

Periodista: Chicos, ustedes que son jóvenes, ¿cómo ven el llamado a plebiscito?

Jóven: Mirá. El llamado a plebiscito ¿para qué? Porque si es para reformar la constitución me parece bien. Porque hay ciertas cosas que creo que hay que reformarlas. Después por el tema de la reelección, eso depende de la gente. Parece que la gente lo quiere, porque lo vimos el domingo.

(Mercedes Ninzi entrevistando gente en la calle)

En el núcleo de la entrevista N° 8 al Doctor Cámpora, Embajador en Gran Bretaña, Magdalena Ruiz Guiñazú explicita claramente la separación de las dos transacciones en el reportaje. La segunda está introducida por la frase 'Embajador, otro tema...'

Es en este nivel de análisis donde no siempre es posible establecer una representación estructural clara. El objeto de una entrevista es el de recabar información u opinión acerca de determinados temas y esto se hace mediante una serie de elicitaciones que se refieren ya sea a diferentes temas o a distintos aspectos de un mismo tema.

El cuadro siguiente muestra la estructura de este segundo rango de nuestro análisis.

APERTURA Y CIERRE	Estructura Interaccional (Elementos)	Estructura Comunicativa (Tipo de Transacción)
	Comienzo Media Final (C) M (M ¹ ...M ⁿ) (F)	Conversacional (Conv)
NUCLEO	Comienzo Media Final (C) M (M ² ...M ⁿ) (F)	Temática (Tem) Conversacional (Conv)

Transacción

El corpus nos muestra, como hemos visto, Transacciones Conversacionales y Temáticas que ocurren en las Fases de Apertura, Cierre, y Núcleo y que consideramos tercer nivel en este análisis. Las Transacciones, formadas por agrupaciones de INTERCAMBIOS, se identifican con criterios semánticos, léxico-gramaticales y fonológicos, ya que su presencia se detecta por un cambio de tema o enfoque que frecuentemente está señalado por marcadores del tipo 'otro tema', 'bien', 'bueno', 'la última pregunta' y por variaciones suprasegmentales, especialmente de altura tonal del comienzo de la unidad tonal.

Las Transacciones Conversacionales se realizan a través de Intercambios de Contacto y Organización mientras que las Temáticas incluyen en su estructura intercambios de Delimitación, Elicitación, Información, Opinión, Aclaración, Evaluación y Recapitulación.

a) Los Intercambios de Contacto son aquellos mediante los cuales los hablantes se identifican. El periodista da siempre el nombre de su entrevistado pero a veces omite el suyo, especulando tal vez con que, con anterioridad a la salida al aire de la entrevista, el entrevistado es informado por parte de la producción del programa sobre quien le va a hablar, y con que la audiencia que está escuchando un programa sabe que periodistas lo conducen. Si bien en la mayoría de los casos el nombre de la persona que se va a entrevistar se da antes del comienzo de la interacción entrevistador-entrevistado, también vemos que al principio del diálogo el periodista vuelve a mencionarlo.

M: Tengo por otra línea a la Jueza Penal de Colón, la Doctora María Cristina Calveira, que es la que entiende en la causa, ..eh.. porque creo que como bien decía este sobreviviente.. hay que.. eh.. seguirlo, ¿no es cierto? Doctora Calveira, mucho gusto.

*MCC: El gusto es mío, Magdalena.
(Entrevista N° 37)*

HE: A ver si el Sr. Juan Carlos Gomizi que es el Secretario General del Sindicato del Papel de Zárate.. me lo puede explicar. Sr. Gomizi, buen día. Embón lo saluda.

G: Buenos días, señor Embón, ¿cómo le va?

*HE: ¿Cuál es el problema?
(Entrevista N° 19)*

En el corpus analizado, esa identificación se da sin excepción al comienzo de la entrevista, y, sólo en algunos casos, también al final. Vimos que la mención del nombre del entrevistado al terminar la entrevista se efectúa, a veces, cuando ya se ha dado por concluido el diálogo y seguramente con la intención de informar a aquellos que han sintonizado la emisora una vez comenzada la conversación. Lo más frecuente es, sin embargo, la reiteración del nombre como parte de la despedida, como lo muestra el final de la entrevista siguiente:

JG: ... como corresponde a un banco de la envergadura de .. del.. del que se trata.

G: Hum. Doctor Julio Gómez, gracias, eh?

JG: De nada. Al contrario.

(Entrevista Nº 9)

Si participa más de un periodista es posible que el segundo se presente y salude a su entrevistado durante el desarrollo del núcleo antes de formular su pregunta. Esto se pone de manifiesto en el ejemplo siguiente, cuando el periodista Marcelo Bonelli hace su primera intervención en la entrevista que comenzó Magdalena Ruiz Guiñazú:

A: ... que se animaron a poner sobre el tapete hecho tan importante o tan grave como este.

B: Y, Gobernador Angeloz, e... Bonelli le habla.

A: Hola Bonelli. Cómo le va. [Cómo anda] usted ahora?

B: [Eh..] Bien, bien. Mejor.

A: Bueno, me alegro.

B: Bueno, muchas gracias. Eh. Antes del cierre de los comicios, nosotros escuchamos declaraciones tuyas señalando ...

(Entrevista Nº5)

Durante la realización de estos intercambios también se establece un contacto personal entre los hablantes. Los más frecuentes son los utilizados como puentes para pasar al tratamiento del tema motivo del llamado. No siempre están presentes en las entrevistas, y se dan a través de un intercambio de fórmulas como lo muestra el ejemplo siguiente:

C: Juan Manuel Casella, buenos días. ¿Cómo está usted?

JMC: ¿Cómo está usted?

C: Bien, muy bien. Eh.. Juan Manuel.....

(Entrevista N° 20)

Aquí la misma fórmula es usada por el periodista y el entrevistado. En otros casos uno de los hablantes inicia el intercambio y no obtiene respuesta de su interlocutor. En la cita siguiente el periodista no responde como habitualmente se hace con una frase del tipo 'Bien, gracias ...'

...

MCC: Buenos días. ¿Cómo está?

IR: Gracias por atendernos.

...

(Entrevista N° 17)

También encontramos en el corpus intercambios completos como el siguiente:

C: Y ... estamos en comunicación, Enrique, con ... Claudio Cirigliano, presidente de Metrovías. Eh.. Cirigliano.. Buenos días, ¿Cómo está usted?

CC: Buenos días. Muy bien Clara.

(Entrevista N° 21)

Aquí el saludo, 'Buenos días' y la pregunta *¿Cómo está usted?* son respondidos por el entrevistado. Estas emisiones, como ya dijimos, permiten establecer un vínculo entre participantes antes de iniciar el núcleo del discurso en

cuestión. Al describir la fase de Apertura vimos cómo es posible también que se desarrollen transacciones de este tipo más extensas en las cuales pueden aparecer intercambios de Contacto sobre temas de índole más personal. En nuestro corpus no abundan éstas manifestaciones.

b) Llamamos intercambios de Organización a aquellos mediante los cuales los participantes estructuran la conversación o se refieren a inconvenientes en su desarrollo. Aunque por lo general aparecen dentro de las transacciones temáticas, es posible que también se produzcan en las de contacto, especialmente cuando se manifiestan dificultades en la recepción. En el primero de los ejemplos siguientes, el periodista intenta organizar el diálogo y en el segundo el entrevistado dice no oír bien.

MC: Pero me permite. A ver si logramos si logramos que la gente nos escuche.

*V: Le permito.
(Entrevista N° 1)*

ML: Uhum. Sabe que me parece muy bien que lo digan porque yo se que hay.. este.. en otras compañías..

FL: Lo escucho muy bajo, por favor Marcelo.

*ML: Fernando. No, le decía que me parece muy bien que...
(Entrevista N° 22)*

c) Los Intercambios de Delimitación son aquellos mediante los cuales se plantea o introduce el tema a tratar y como tales forman parte de las transacciones temáticas. En la mayoría de los casos, estos intercambios constan de un sólo movimiento seguido de una elicitación y los producen los periodistas. Son frecuentes al comienzo de las entrevistas, generalmente cuando no se ha presentado el tema en la introducción previa al diálogo.

IR: ... Omar. Buenos Días, Ignacio Riverol te saluda. Cómo estás?

ON: Qué tal Ignacio. El gusto en saludarte. Buen día.

*IR: Gusto en escucharte, Omar. Bueno, comienza a desentrañarse esta maraña del Malevo Ferreira y .. sus.. sus seguidores.. ¿Qué ha pasado?
(Entrevista no 40)*

...

G: Igualmente, Comisario. Eh.. Nosotros tenemos una versión de que.. hay una.. como una especie de individualización de individualización efectiva ya de quien ha sido el responsable de esta ah de este incendio. ¿Esto es correcto?

(Entrevista Nº 34)

E: ...

Bueno.. eh.. el 94 empieza con otra buena noticia.. hubo.. idas y venidas que sí que no pero finalmente.. eh.. Metrovías se hizo cargo de los subterráneos de Buenos Aires.. y de. del premetro, el ferrocarril General Urquiza.. eh.. empiezan con los s.. subterráneos cerrados que me gustaría explic que usted nos explicara por qué, pero bueno, tenemos la esperanza de que .. el servicio de subterráneos que es tan importante para la ciudad e Buenos Aires.. empiece a mejorar a partir de la privatización.

(Entrevista nº 21)

d) Los intercambios de Elicitación son, como su denominación lo indica, aquellos durante cuya realización el periodista formula elicitaciones de información u opinión y el entrevistado responde. Estos conforman parte esencial del núcleo de la entrevista y pueden exhibir organizaciones sintácticas diferentes, tales como formas interrogativas, imperativas, .

ML: ¿Transener es la que genera o la que transporta?

FL: No. La que transporta.

(Entrevista Nº 22)

BN: ¿En dónde ha fracasado Manzano?

LM: No, yo creo que lo que ha fracasado es la gestión.

...

(Entrevista N° 30)

MRG: ¡Ah! ¡Cuénteme!

MCC: Es cierto ... es cierto que Miño .. este .. planteaba que se que no vinieron los auxilios.

...

(Entrevista N° 37)

e) Los intercambios de Opinión expresan pensamientos u opiniones personales o referencias al tema que se discute sin que necesariamente medie una elicitación por parte del interlocutor. Hemos encontrado en el corpus este tipo de intercambio tanto en las intervenciones de los periodistas como de los entrevistados.

En el siguiente tramo la periodista hace referencia al tema por medio de un relato de experiencia personal.

MRG: Además, por una experiencia personal, cuando llueve.. este .. eh .. los los camiones que vienen de Brasil.. que son gigantescos.. a los autos eh.. normales de tamaño normal.. los cubren de agua. Uno no ve absolutamente nada, ¿no?

MCC: Es así.

(Entrevista N° 37)

La próxima cita ejemplifica un intercambio de Opinión iniciado por el entrevistado:

C: Desde entonces uno se sigue preguntando Magdalena, cuál era la evaluación de los hombres que en la Argentina debían haber tenido una

apreciación del mundo tal cual estaba y que no la tuvieron y y acompañaron esa aventura que fue tan perjudicial para nuestro país.

MRG: Terrible. Imaginaron un guiño y pensaron que la Nato iba a romper alianzas seculares ¿no? por ese supuesto guiño, ¿no?

C: En un momento de relación excelente entre el Reino Unido y los Estados Unidos.

(Entrevista No 8)

f) Al igual que los intercambios de Opinión encontramos en los datos intercambios que llamamos de Información, que inicia uno de los participantes -por lo general el entrevistado- sin que haya habido una elicitación por parte del entrevistador. En estos intercambios la información puede o no ser continuación de una respuesta anterior pero habitualmente está relacionada con ella. Las siguientes son intervenciones de los entrevistados que siguen a intercambios de elicitación:

EF: el gobernador ..eh.. tiene una .. un ..una.. un gran liderazgo natural.. eh.. eh.. político. Una gran autoridad moral y política.. en nuestra provincia.. así que nosotros tenemos eh..eh.. paz eh.. en orden y no hay ninguna .. ninguna posibilidad objetiva de estallido.

EF: Bien, Ministro. Le agradezco muchísimo.

(Entrevista nº 16)

G: [De hoja] de coca. Y se consumía hoja de coca desde que vinieron los colonizadores españoles a América. O sea que es una cuestión muy tradicional. Usted sabe que durante muchos años, durante diez años se importó hoja de coca precisamente precisamente con cupos decrecientes para mantener la masticación en esa zona porque se reconocía esa situación.

MC: Mhm.

(Entrevista Nº 2)

g) Existen también intercambios de Aclaración en los cuales el participante da razones para emitir ciertos conceptos o corrige una interpretación errónea de su interlocutor.

RF: ...

porque con esto estaríamos subvirtiendo el orden.. de los poderes.. estaríamos este.. de algún modo.. ehm..eh.. menoscabando un pronunciamiento judicial.. con una negociación que sería espúrea.. eh.. nosotros vamos a respetar el mandato eh.. de los jueces.. y .. vamos simplemente a limitamos a procurar su captura.

EF: Bien Dr. Falú.

...

(Entrevista Nº 16)

h) Los intercambios de Evaluación están iniciados en este corpus por los periodistas que emiten juicios respecto de la información u opinión del entrevistado. En la entrevista a Vanni, después de su afirmación que *'La mayoría del pueblo argentino es peronista'*, sigue el siguiente intercambio, en el cual es claro que el periodista evalúa el concepto vertido por el entrevistado como inexacto, adjudicándole sólo un valor de opinión personal:

MC: Está bien. Es su opinión, por supuesto. [xxx]

V: [Por] supuesto que es mi opinión.

(Entrevista Nº 1)

i) Son frecuentes los intercambios de Recapitulación, cuya función es la de reformular algo que el entrevistado ha dicho con el fin de insistir sobre algún punto expuesto o aclarar conceptos a la audiencia. En el ejemplo siguiente el entrevistador aclara en un intercambio de elicitación previo que *'en el caso específico de los Tenientes Coroneles (...)* no fui informado caso por caso, por supuesto'. Inmediatamente se produce el intercambio de Recapitulación iniciado por el periodista:

NC: Hum. Eh.. correcto. Hubo eh.. dentro de la Armada.. alguna .. eh.. algún pique o alguna interna que .. eh.. llevó a que usted no tuviera el conocimiento sobre todo de.. estos dos eh.. oficiales que.. supuestamente sabía iban a presentar este tipo de conflictos.

*OC: No, entiendo que no.
(Entrevista N° 12)*

A continuación presentamos la tabla correspondiente a la estructura de las transacciones.

Estructura Interaccional (Elementos)	Estructura Comunicativa (Tipo de Intercambio)
Preliminar (P)	Contacto (Con)
Medio (M)	Organización (Or)
Terminal (T)	Delimitación (Del)
(P) M (M ¹ ...M ⁿ) (T)	Elicitación (El)
	Información (Inf)
	Opinión (Op)
	Aclaración (Acl)
	Evaluación (Ev)
	Recapitulación (Rec)

En la estructura de las Transacciones el intercambio Medio es obligatorio, mientras que el Preliminar y Terminal son optativos.

Los intercambios Preliminares encontrados en el corpus son escasos y están representados casi exclusivamente por Delimitaciones del tema dentro del núcleo de la entrevista:

MC: De Hermana. Han pasado dos años. Usted está muy lejos de Catamarca, e en [Goya]

H: [Si], pero no alejada del caso.

MC: Estoy seguro que no.

(Entrevista N° 3)

A este tramo le sigue un intercambio de Elicitación.

Ocasionalmente se observan intercambios Preliminares de Organización como en el caso siguiente, seguidos inmediatamente por un intercambio de Elicitación:

RF: ...

No.. no es..no no he escuchado bien su pregunta.

EF: No no no no. Ahora viene mi pregunta.

RF: Ah. Bien.

(Entrevista N° 16)

Los intercambios Terminales son también poco frecuentes y, al igual que los Preliminares, aparecen dentro del núcleo de las entrevistas. El siguiente es un ejemplo de un intercambio terminal de Aclaración por parte del periodista que necesita referirse a comentarios que hizo el día anterior respecto de su entrevistado:

NC: ...

Tenía que repetirle esto que había hecho.. ayer.. porque siempre tengo la costumbre de expresar mi comentario frente a los.. interlocutores cuando hablo para que ellos puedan explicar y/o replicar lo que uno expresa, no?

OC: Me parece muy bien.

(Entrevista N° 12)

El siguiente es un intercambio Terminal de Organización que cierra la última transacción del núcleo de la entrevista:

HE: Eh.. vamos a.. am.. seguir el tema.. vamos a buscar las distintas puntas de la información.. y volveremos a retomar eta conversación.

*JCG: Bueno. Como no.
(Entrevista N° 19)*

Intercambios

Como se dijo anteriormente, el Intercambio es la unidad interaccional mínima. Se observan en el corpus nueve tipos de intercambios que clasificamos según su función comunicativa en Contacto, Organización, Delimitación, Elicitación, Información, Opinión, Aclaración, Evaluación y Recapitulación, y a los cuales nos referimos al tratar la estructura interna de la Transacción.

También consideramos la existencia de intercambios incluidos dentro de otros, que aparecen en muchos casos como pedidos de aclaración de algún aspecto de la pregunta formulada, como lo muestra el ejemplo siguiente.

NC: Uhum. Eh.. se dice que .. quien lo reemplaza, el señor XXX es alguien más cercano a sus posiciones, ¿es correcto?

OC: ¿A las mías?

NC: Sí.

OC: No. Yo creo que no tenía ningún tipo de.. de xxx. Al contrario, una gran amistad con el Licenciado Massot.

...

Entrevista N° 12

Este nivel de análisis está formado por las intervenciones de los participantes en la conversación que llamamos, como en modelos anteriores, MOVIMIENTOS. Nuestro corpus, al igual que el estudiado por otros analistas, exhibe una estructura interaccional formada por elementos de Iniciación, Reacción y

Seguimiento. Los elementos de Iniciación son aquellos con los cuales se comienza el intercambio, los de Reacción, los concretados por el otro participante de la conversación como respuesta a la intervención precedente y los de Seguimiento, realizados por el primer hablante, cierran el intercambio.

Estos elementos se concretizan a través de tres tipos de Movimiento que llamamos de Apertura, Respuesta y Retorno.

a) Los movimientos de Apertura cumplen la función de iniciar el intercambio y sus características dependerán del tipo de intercambio del cual formen parte. En el corpus analizado es el periodista el que abre los intercambios en casi todos los casos. En un intercambio de Contacto, por ejemplo, la Apertura puede concretarse a través de un saludo y/o presentación de los participantes. En los intercambios de Elicitación, que son los más frecuentes en las entrevistas y que ocurren especialmente en el Núcleo de las mismas, los movimientos de Apertura serán realizados por elicitaciones de información u opinión. En todo los casos, estos movimientos crean la expectativa de una intervención por parte del otro participante de la interacción.

Intercambio de Contacto:

MRG: ¿Cómo le va .. Ingeniero Balsells? Buen día

B: Mucho gusto, Señora.

Entrevista Nº 38.

Intercambio de Elicitación:

SB: ¿Cuántos son los prófugos ahora?

JRF: Dos nada más.

Entrevista Nº 42.

b) Los movimientos de Respuesta son los que siguen a los de Apertura y en la mayoría de nuestros ejemplos, cierran el intercambio. Su función depende del tipo de Apertura que le precede. Como ya dijimos, los intercambios de Elicitación

son los más frecuentes en el corpus analizado; en éstos, los movimientos de Respuesta contienen la información brindada por el entrevistado, aspecto fundamental de una entrevista. En algunos intercambios, como por ejemplo los de Organización o Recapitulación, la Respuesta se limita, por lo general, a una expresión de aceptación o acuerdo o a una muestra de que se ha registrado la intervención del participante que inició el intercambio.

Intercambio de Elicitación:

HE: ¿Los análisis qué dieron?

GT: Y algunos análisis han dado con metílico, otros han dado sin metílico pero no hay repetibilidad en el método de análisis.

Entrevista N° 41

Intercambio de Organización:

MC: Me perdona un segundo, Vanni.

V: Adelante Clariá.

Entrevista N° 1

Intercambio de Recapitulación:

G: Es decir que estamos diciendo 'el qué' pero no decimos 'quién, 'cómo', 'cuando', 'donde' e.. es decir que se está sugiriendo...

...

MC: Mhm.

Entrevista N° 2

c) Llamamos movimientos de Retorno a aquellos que produce el hablante que abrió el intercambio, como contestación a una respuesta. Así como en el lenguaje de la clase estos movimientos son frecuentemente evaluaciones por parte del maestro, en la entrevista observamos que son emitidos por el periodista que asiente, muestra acuerdo o simplemente reconoce que ha registrado la intervención del entrevistado. El siguiente es un ejemplo que muestra este tipo de movimiento.

EF: ¿Esa reunión fue cerca del altar?

RF: Eh.. sí, sí. Sí.. eh.. este.. e.. en el templo mismo, ¿no?

EF: Hum.

Entrevista Nº 16

Estos movimientos no abundan en nuestros datos. Lo que generalmente sucede es que mientras el entrevistado va dando la información requerida, el periodista da constantemente evidencias de que está siguiendo el diálogo, emitiendo expresiones del tipo *Claro, Hum, Aha, Sí*, y que produce entre pequeñas pausas del discurso de su interlocutor o superponiéndolas al mismo, pero que no se toman como movimientos aparte. El tramo siguiente, perteneciente a la entrevista de la periodista Clara Mariño al Dr. Casella, ejemplifica claramente esta situación que se observa en casi todo el corpus.

CM: Y sin embargo todo el mundo parece matarse por ser constituyente..xxx

JMC: Y bueno éste es otro defecto de la política..

CM: Hum

JMC: eh.. la.. la.. la confusión entre los cargos formales .. y lo.. y la representación real.

CM: Hum

JMC: Todo lo que yo estaba diciendo antes.. todos estos defectos que presenta la política argentina actual llevan a una conclusión lógica.. la gente se siente mal representada por la política. Yo recomiendo una cosa.. Clara..

CM: Sí.

JMC: recomiendo la lectura.. de la primera.. de la tapa del diario La Maga del 22 de diciembre.

CM: Uhum

JMC: *Simplemente.. ahí está muy bien sintetizado desde el punto de vista literario.. la sensación que tiene la gente con relación a la política y los políticos. Y todo este proceso de reforma constitucional.. profundiza esa sensación de no representación real.. de.. de man.. de manipulación. Eh.. por lo tanto creo que el año político desde ese punto de vista termina mal.. y por último, si hacía falta,*

CM: Uhum

JMC: *algún hecho dramático que exteriorizara esa situación.. Santiago del Estero.. basta basta mencionar Santiago del Estero.*

Entrevista N° 20

Contrariamente a otros modelos analizados (Sinclair y Coulthard y Hunston y Francis, por ejemplo), que consideran la existencia de movimientos de Marco y Foco, nuestra descripción no los contempla, ya que entendemos que los tres movimientos mencionados pueden dar cuenta del corpus analizado. Marco y el Foco son, a nuestro criterio, Actos que pueden formar parte de los movimientos de Apertura.

Estructura Interaccional (Elementos)	Estructura Comunicativa (Tipos de Movimientos)
Iniciación	Apertura (Ap)
Reacción	Respuesta (R)
Seguimiento	Retorno (Ret)
I (R) (S)	

La tabla muestra la estructura básica del Intercambio en la entrevista. La estructura sin Respuesta es muy poco frecuente en las entrevistas. Puede observarse ocasionalmente en intercambios de Información u Opinión iniciados por el entrevistado, como en el ejemplo siguiente, que aparece luego de un

intercambio de tres elementos cerrado por el periodista. Aquí el entrevistado inicia un intercambio de Opinión que es inmediatamente seguido por otro movimiento de Apertura, sin que el periodista responda al primero.

JG: Este es otro país.. La gente ya no está tan sensibilizada.. la gente tiene otra confianza en el peso .. tiene co.. total confianza en los organismos directivos.. y y creo que todo eso contribuye pero lo.. fundamentalmente lo que ha cambiado.. eh.. eh.. es el país.

IR: La última. Este informe que hizo el Central del Estado.. del Shaw, ¿Qué señala?

Entrevista Nº 18

Existe la posibilidad de que esta estructura se tome más compleja si la Reacción es a su vez Iniciación, caso en el cual se daría una estructura del tipo

I R/I R (S)

Asimismo, si el Seguimiento plantea una nueva Iniciación, la estructura resultante sería

I R S/I R (S)

Movimientos

Los movimientos ocupan un lugar en la estructura de los intercambios. Los tres tipos de Movimientos de esta descripción son los movimientos de Apertura, Respuesta y Retorno y cada uno de ellos cumple una función diferente dentro del discurso, como vimos al referimos a la estructura del Intercambio.

Los movimientos están formados por ACTOS, unidad menor de análisis. En cada movimiento hay un acto que es el elemento obligatorio y que llamamos Central. Este puede estar precedido y seguido de otros actos considerados elementos optativos. Los actos más frecuentes en el corpus son los de Elicitación, Información y Opinión, lo cual es lógica consecuencia de un discurso cuyo

objetivo es brindar información a través de un medio de comunicación, que a su vez se vale de la entrevista como recurso para recabar ésta información. Estos actos son Centrales en los movimientos de Apertura y Respuesta. Damos aquí un ejemplo típico de acto de Elicitación en un movimiento de Apertura, producido por Horacio Embón, periodista que hace la entrevista:

HE: ... ¿Y por qué no ha sido indagado?

GT: Y no ha sido indagado en razón de que se le ha decretado la nulidad de la indagatoria anterior.

Entrevista N° 41

Se observan también actos Pre-Centrales y Post-Centrales que cumplen diferentes funciones. Entre las más comunes figuran la de marcar límites entre transacciones, intercambios o movimientos, o focalizar en el tema a tratarse dentro de los intercambios de Apertura. Las citas siguientes ejemplifican estos casos.

Límites entre transacciones:

MRG: Bien. muchas gracias. Bueno, usted que quedó, digamos después de su decisiva intervención como dentro de la Unión Industrial liderando el grupo que no esté de acuerdo

...

Entrevista N° 4

En este ejemplo, la palabra 'Bueno' es un Marcador de comienzo de transacción.

Focalización del tema a tratarse:

MRG: Embajador, creo que mañana se cumplen cuatro años de la creación del famoso paraguas que excluye de la discusión sobre Malvinas y Atlántico Sur el tema de la soberanía, pero entre nosotros está llegando una delegación de Scotland Yard, del, bueno de la inteligencia británica, para

tomar testimonio sobre los posibles fusilamientos de soldados argentinos durante la guerra de Malvinas. ¿Esto repercutió en Londres?

Entrevista Nº 8

Aquí lo que precede a la pregunta *¿Esto repercutió en Londres?* es un acto de Focalización.

Una sola clase de Acto Post-Central aparece con regularidad en el corpus, y es el de Reconocimiento, realizado en la mayoría de los casos por ítemes del tipo 'Si', 'Claro', 'Hum', observables en varias citas de este trabajo.

En la tabla siguiente presentamos la estructura de esta unidad de nuestro análisis.

Estructura Interaccional (Elementos)	Estructura Comunicativa (Tipos de Actos)
Pre-Central	
Central	Aceptación (Acep)
Post-Central	Agradecimiento (Ag)
(Pre-C ^{1...n}) C ^{1...n} (Post-C ^{1...n})	Comentario (Com)
	Conclusión (Concl)
	Directiva (Dir)
	Elicitación (El)
	Evaluación (Ev)
	Foco (Fo)
	Identificación (Id)
	Información (Inf)
	Marco (Mar)
	Metaafirmación (Met)
	Opinión (Op)
	Reconocimiento (Rec)
	Rechazo (Rech)
	Reformulación (Ref)
	Saludo (Sal)
	Solicitud (Sol)

Actos

El Acto es la unidad menor de análisis del sistema y no tiene estructura. Es un rango que sólo se puede analizar desde el punto de vista comunicativo.

A continuación presentamos una lista de los actos que aparecen en el corpus analizado con una explicación del significado de la terminología utilizada para su designación.

1) Aceptación (Ac)

Se trata de actos mediante los cuales el hablante manifiesta acuerdo con su interlocutor. *'Desde ya'* *'Sí'* *'Está bien'*.

2) Agradecimiento (Agr)

La función de estos actos está indicada por su denominación. Su aparición es frecuente al final de las entrevistas y son utilizados por ambos participantes en la mayoría de los casos.

3) Comentario (Com)

Este es un acto que puede ocurrir en cualquier movimiento y que, como su nombre lo indica, realiza alusiones al tema que se está tratando.

4) Conclusión (Con)

Este es el acto mediante el cual se formula una idea que se infiere de lo que se ha expuesto anteriormente. Muchas veces se encuentra precedida de items como *'Entonces'*.

5) Directiva

Las directivas son poco frecuentes en el corpus y se utilizan para indicar al interlocutor que debe realizar alguna acción o modificar su conducta para permitir el desarrollo de la entrevista. Frases del tipo *'Acláremelo'*, pueden interpretarse como directivas, dentro de un discurso de clima poco cordial como el de la entrevista N° 1 en la cual aparece la frase citada y el hablante se comporta de manera imperativa. De lo contrario, estas emisiones son por lo general consideradas como Solicitudes.

6) Elicitación (El)

Mediante el Acto de Eliminación el hablante- el periodista en nuestro corpus- recaba información u opiniones de su entrevistado. Ocasionalmente se observa la realización de una Elicitación por parte de un entrevistado.

7) Evaluación (Ev)

Se observan estos actos especialmente en el discurso de algunos periodistas que evalúan como acertadas o no las respuestas de sus entrevistados. *'Es muy interesante lo que nos dice'*; *'E.. los datos que nos está dando, creo, son muy precisos'*.

8) Foco (Foc)

El Foco posibilita que el hablante dirija la atención hacia un aspecto o tema determinado de la conversación. Es factible encontrar estos actos precediendo una Elicitación. En el tramo siguiente de la entrevista de Nelson Castro a Mario Beinstein, Castro utiliza un Acto de Foco que sigue a la Identificación y el Marco y precede la Elicitación:

NC: Mario, la última. Uno de los hechos históricos, no sólo del año, yo diría.. del siglo, y de la historia, el acuerdo palestino e israelí. Eh.. de cara al futuro, ¿se ve la posibilidad de la concreción tal cual como se firmaron en los Estados Unidos?

(Entrevista Nº 13)

9) Identificación (Id)

El acto de Identificación se produce por lo general al comienzo de la entrevista, cuando el periodista se contacta con el entrevistado. En él se mencionan los nombres de los participantes de la interacción, fundamentalmente para información de la audiencia. Esta identificación frecuentemente aparece junto a los saludos iniciales. *'Cirigliano.. buenos días, ¿Cómo está usted?'*. *'Buenos días, muy bien, Clara'*. También llamamos actos de Identificación a la mención que se hace de los nombres de los participantes durante el desarrollo de la entrevista *'José. Le voy a hacer una última consulta'*.

10) Información (Inf)

Se considera Acto de Información a toda emisión que, ya sea en respuesta a una Elicitación o no, brinde algún tipo de información.

11) Marco (Mar)

El Marco es aquel acto mediante el cual el hablante marca límites entre diferentes pasos de una entrevista. Al igual que en el lenguaje de la clase analizado por Sinclair y Coulthard, estos actos son muy frecuentes en nuestro corpus porque también este tipo de discurso está, por lo general, muy estructurado. Items como 'bueno', 'desde ya', 'muy bien', 'ahora', 'bien', 'la última' 'la última pregunta' realizan estos actos en varios ejemplos de nuestro corpus permitiendo al hablante separar los intercambios. En la cita a continuación, 'Bueno' separa el intercambio de Contacto del Focalizador que le sigue.

.....

Z: *Muy bien Magdalena. ¿Qué tal? ¿cómo le va?*

MRG: *Bien. Muchas gracias. Bueno, usted que quedó, digamos, después de su decisiva intervención como director de la Unión Industrial*

12) Metaafirmación (Met)

Es el acto mediante el cual se puede estructurar la conversación refiriéndose a ella, mostrando, por ejemplo, el objetivo perseguido por una pregunta o tratando de lograr orden en el desarrollo del discurso. 'A ver si logramos, si logramos que la gente nos escuche': esta intervención sigue a una serie de intercambios rípidos entre entrevistador y entrevistado que se apartan de lo que el periodista entiende se debe decir en la entrevista.

13) Opinión (Op)

Como su denominación lo indica, se refiere al acto mediante el cual el entrevistado, y a veces también el periodista, dan su opinión respecto de un tema. Al igual que la Información, un acto de este tipo puede ocurrir en la apertura de un intercambio o como respuesta a una Elicitación.

14) Reconocimiento (Rec)

Es el acto cuya función es la de dar muestras de que se está siguiendo el hilo de la conversación. Se realiza por lo general mediante ítemes como 'Hum', 'Aha', 'Sí', etc. y es especialmente el periodista quien los utiliza, siguiendo por lo general a un acto Informativo del entrevistado.

15) Rechazo (Rech)

Estos actos se observan especialmente en momentos en que se producen confrontaciones entre los participantes. También pueden utilizarse para rechazar una interpretación o postura puesta de manifiesto durante la entrevista. 'O sea, usted decide, usted decide que los diputados, los concejales no funcionan y usted decide que usted ocupa ese lugar'. Este acto precede una Elicitación y es claramente un acto de desaprobación por parte del periodista, de la actitud asumida por el entrevistado.

16) Reformulación (Ref)

Los actos de Reformulación se producen espontáneamente o a pedido del otro participante de la interacción y su función es la de parafrasear algo dicho anteriormente, generalmente con la intención de insistir sobre algo o expresarlo en forma más accesible a la audiencia.

17) Saludo (Sal)

El acto de saludo no es más que lo que su denominación indica. En casi todas las entrevistas se efectúan y se responden saludos.

18) Solicitud (Sol)

Se observan especialmente cuando hay problemas en la transmisión y uno de los participantes pide, por ejemplo, que se suba el tono de voz. 'Lo escucho muy bajo. Por favor, Marcelo'. Esta emisión es interpretable como un pedido de que se haga un esfuerzo para mejorar las condiciones en que se está llevando a cabo la conversación. También pueden interpretarse como actos de Solicitud los pedidos de aclaración de algún concepto vertido y que a juicio del periodista no ha quedado claro o los pedidos de autorización para intervenir en el diálogo.

6.2. Aplicación de las categorías de análisis

La siguiente es una entrevista -número 30 en el corpus- realizada por Bernardo Neustadt {BN} al diputado Luis Martínez {LM}, que ha sido analizada según las categorías propuestas en este estudio.

Entrevista No. 30

Bernardo Neustadt {BN} entrevista al diputado Luis Martínez {LM}.

- F T I M
A C Con A BN: Diputado Luis Martínez¹, buen día².
- R LM: Buen día³.
- Or A Lo escucho muy mal⁴.
- R BN: Yo en cambio tengo la suerte de escucharlo muy bien⁵.
- B T¹ El A E.. Diputado⁶ ¿cuánto hay de cierto que usted pidió la renuncia de Manzano⁷?
- R LM: No, en realidad Bernardo⁸, yo no he pedido la renuncia de Manzano. He dicho que él tiene que buscar otra ocupación porque las... la ocupación que tenía, que dio origen a que se hiciera cargo de la cartera pública, la búsqueda del consenso político para la reforma constitucional ya lo ha concluido. Por lo tanto entiendo que debe buscar una ocupación⁹.
- El A BN: Eh.. Es decir, eh... que se tiene que ir del Ministerio¹⁰.
- R LM: Sí, podría ser si la ocupación nueva no está allí, porque ésta se ha cumplido, la tendría que buscar en otro lugar¹¹.
- El A BN: Ahora que¹²... ¿en donde ha fracasado Manzano?¹³

R LM: No, yo creo que lo que ha fracasado es la gestión, más allá de Manzano. Fíjese que Manzano haya querido traer el resultado del acuerdo del consenso político de la UCR porque se consideraba su mejor interlocutor, de los otros aliados del... del Presidente como es la UCD y esto ya se ha logrado, es decir, la UCR dijo que no, logró que la UCD dijera que no, eh... algunos éxitos adicionales, ¿no? Como... digo yo que ...eh... consecuencia de grandes errores de ...in...fluir, de inmiscuirse en la interna de los partidos políticos, le trajo también la caída del Bloquismo en San Juan y lo dejó sin senadores, es decir...estas cosas¹⁴.

T² EI A BN: Bien¹⁵... tengo la sensación que también usted dijo por ahí que también le prometió al Presidente resolverle todos los problemas que tiene con la prensa y a la larga los medios de comunicación están casi algunos de ellos enfrentados con el Presidente¹⁶.

R LM: En realidad eso ... más que una cuestión de responsabilidad directa de Manzano es una responsabilidad de la gestión. Es decir, nadie tiene la culpa de que sus colaboradores no hayan ... estado a la altura de las ...de las circunstancias, pero la responsabilidad funcional le alcanza también¹⁷.

T³ EI A BN: Mhm¹⁸, entonces eh¹⁹... hoy el Presidente ha dicho o ayer a la noche 'Manzano no se va'²⁰. ¿Cómo se siente usted?²¹

R LM: Mire, yo creo que el Presidente...es quien maneja los tiempos²². Nosotros, y en este caso quien habla, lo único que hace es advertir a ... a... responsablemente lo que ...lo que he dicho, yo estoy convencido de que la reforma constitucional la quiere la mayoría de los argentinos²³. Pero lo que no le gusta a los argentinos son los interlocutores que se la piden.

Y en este caso Manzano no es confiable, no es creíble para la opinión pública, como lo dejó de ser creíble para las fuerzas políticas, inclusive²⁴. Entonces yo no le digo al Presidente que lo eche, ni le digo al Presidente que lo cesantee. Le digo a Manzano que se tiene que ir. Es decir. él debe contribuir para que eh... este costo no lo pague el Presidente si es cierto que es un ministro del Presidente²⁵.

C C Con A BN: Muchísimas gracias²⁶. Ha estado usted muy claro²⁷.

R LM: Usted lo merece²⁸, Bernardo²⁹, buenos días³⁰.

C A BN: Adiós³¹

R LM: Buenos días³².

'F', 'T', 'I', y 'M' significan Fase, Transacción, Intercambio y Movimiento. En cada columna figura la inicial del tipo de unidad dentro del rango. Si aparece más de una, como en el caso de las transacciones Temáticas, se agrega un índice.

Los números intercalados en el texto marcan el final de cada acto, clasificados de la siguiente manera:

1. Id	11. Op	22. Op
2. Sal	12. NC	23. Inf
3. Sal	13. El	24. Op
4. Met	14. Op	25. Inf
5. Met	15. Mar	26. Agr
6. Id	16. El	27. Ev
7. El	17. Op	28. Rec
8. Id	18. Rec	29. Id
9. Inf	19. NC	30. Sal
10. El	20. Foc	31. Sal
	21. El	32. Sal

Nota: NC, significa 'No clasificable'. La emisión está incompleta y no es posible descubrir el valor comunicativo de la misma.

Bibliografía

- Boden, D. and Zimmerman. (eds). (1991) *Talk and Social Structure*. Great Britain: Polity Press.
- Brown, F. (1988) *Terms of Address*. New York: Mouton de Gruyter.
- Burton, D. (1981) "Analizing spoken Discourse" en Coulthard, M. and Montgomery, M. (eds) (1981) *Studies in Discourse Analysis*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Cole, P. (ed) (1978) *Syntax and Semantics 9: Pragmatics*. New York: Academic Press.
- Coulthard, M. (ed) (1992) *Advances in Spoken Discourse Analysis*. Londres: Routledge.
- (1977) *An Introduction to Discourse Analysis*. London: Longman.
- (ed) (1987) *Discussing Discourse*. U.K. Birmingham: English Language Research.
- (ed) (1986) *Talking about Text*. U.K. Birmingham: English Language Research.
- Coulthard, M. y Brazil, D. (1981) "Exchange structure" en Coulthard, M. and Montgomery, M. (eds) (1981) *Studies in Discourse Analysis*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Coulthard, M. and Montgomery, M. (eds) (1981) *Studies in Discourse Analysis*. London: Routledge and Kegan Paul.
- de Beaugrande, R. (1980) *Text, Discourse and Process*. London: Longman.
- Edmonson, W. (1981) *Spoken Discourse: A Model for Analysis*. London: Longman.
- Fairclough, N. (1992) *Discourse and Social Change*. Great Britain: Polity Press.
- Fairclough, N. (1989) *Language and Power*. Great Britain: Longman.
- Fernández, J. (1993) *Los Lenguajes de la Radio*. UBA
- Francis, G. y Hunston S. (1992) "Analysing every day conversation" en Coulthard, M. (ed) (1992) *Advances in Spoken Discourse Analysis*. Londres: Routledge.
- Fowler, R. (1991) *Language in the News*. Great Britain: Routledge.
- Goodwin, C. (1981) *Conversational Organization*. Academic Press. New York.
- Gumperz, J. J. ((1972) *Directions in Sociolinguistics*. Holt Rinehart and Winston.
- Gumperz, J. J. ((1982) *Discourse Strategies*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gumperz, J. J. (1977) "Sociocultural knowledge in conversational inference" in (ed) M. Saville-Troike Georgetown University Round Table on Language and Linguistics, 1977. Washington: Georgetown University Press.
- Halliday, M. A. K. (1985) *An Introduction to Functional Grammar*. Edward Arnold. Great Britain.
- Hartley, J. (1990) *Understanding News*. Routledge. Great Britain.
- Hodge, R. and G. Kress. (1993) *Language as Ideology*. Great Britain: Routledge.
- Labov, W. and D. Fanshel. (1977) *Therapeutic Discourse*. Academic Press. New York.
- Mangueneau, D. (1989) *Introducción a los Metodos de Análisis del Discurso*. Buenos Aires: Hachette.
- Montgomery, M. (1993) *An Introduction to Language and Society*. Great Britain: Routledge.
- Psathas, G. (ed.) (1979) *Everyday Language*.

- Studies in Ethnomethodology*. New York: Irvington Publishers.
- Sacks, H. (Ed by G. Jefferson) (1992) *Lectures in Conversation*. Volland II. United Kingdom and USA: Blackwell.
- Saville-Troike, M. (1982) *The Ethnography of Communication*. Oxford U.K.: Basil Blackwell.
- Scannell, P. (ed) (1991) *Broadcast Talk*. Great Britain: Sage Publications.
- Schiffrin, D. (1987) *Discourse Markers*. Cambridge. Great Britain: Cambridge University Press.
- Sinclair, J. McH. and Brazil, D. (1982) *Teacher Talk*. Oxford: Oxford University Press.
- Sinclair, J. McH. and Coulthard, R. M. (1975) *Towards an Analysis of Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Stubbs, M. (1983) *Discourse Analysis*. United Kingdom: Blackwell.
- Sudnow, D. (ed) (1972) *Studies in Social Interaction*. USA: Free Press.
- Tannen, D. (1989) *Talking Voices*. Great Britain: Cambridge University Press.
- Taylor, T. and Cameron, D. (1987) *Analysing Conversation: rules and units in the structure of talk*. U.K.: Pergamon Press.
- Van Dijk, T. (ed.) (1985) *Handbook of Discourse Analysis*. Vol. 3 and 4. Great Britain: Academic Press.

Indice

1. La noticia como forma de comunicación	7
2. La entrevista como género discursivo	11
3. Descripción del corpus	13
4. Enfoques y temas clave en el análisis de la interacción verbal	14
5. La estructura del intercambio	15
5.1. Modelo de Sinclair y Coulthard	15
5.2. Descripción de Coulthard y Brazil	20
5.3. Deirdre Burton. Adaptación del modelo	24
5.4. Modelo de Análisis de Willis Edmonson	27
5.5. Aportes de Francis y Hunston	39
6. Aproximación al análisis	39
6.1. Modelo	48
6.2. Aplicación de las categorías de análisis	76
7. Bibliografía	79

Este libro se terminó de imprimir en el
Departamento de Medios Audiovisuales de la
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
de la Universidad Nacional de La Plata,
en el mes de abril de 1996.